



BCH
training



Guía del usuario al Portal Central del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

“Búsqueda de información en el Portal Central del CIISB”

Mayo de 2012

Versión: 5.0

Reproducción

El contenido de esta publicación puede ser reproducido total o parcialmente y en cualquier forma para propósitos educacionales o sin ánimo de lucro sin permiso especial del propietario de los derechos de autor, siempre y cuando la fuente sea proporcionada. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) agradecería recibir una copia de cualquier publicación que utilice esta publicación como fuente. Esta publicación no puede ser usada en absoluto para venta o cualquier otro propósito comercial, sin permiso previo y por escrito del PNUMA. No está permitido el uso de información de esta publicación, para publicidad o propaganda de productos patentados.

Descargo de Responsabilidades

El contenido y puntos de vista expresados en esta publicación no necesariamente reflejan los puntos de vista y políticas de las organizaciones que contribuyen con PNUMA y tampoco implica consentimiento alguno. Las designaciones empleadas y la presentación del material en esta publicación no implican en absoluto expresión alguna por parte del PNUMA concerniente a la situación legal de ningún país, territorio o ciudad o sus autoridades, o concerniente a la delimitación de sus fronteras y límites. La mención de una compañía comercial o producto en esta publicación no implica respaldo del PNUMA.

CONTENIDO DEL MANUAL

1	INTRODUCCIÓN AL MANUAL	3
2	BÚSQUEDA DE INFORMACIÓN	5
2.1	CÓMO USAR LAS PÁGINAS DE BÚSQUEDA.....	7
2.1.1	<i>Cómo usar la selección múltiple</i>	11
2.1.2	<i>Manejo de Resultados de Búsqueda</i>	13
2.2	CONTACTOS NACIONALES	19
2.3	LEYES Y REGLAMENTACIONES	24
2.4	DECISIONES Y OTRAS COMUNICACIONES DE LOS PAÍSES	28
2.5	LISTA DE EXPERTOS	32
2.6	OVM, GENES U ORGANISMOS	36
2.6.1	<i>Registro de OVM e identificadores exclusivos.....</i>	38
2.6.2	<i>Registro de Genes</i>	43
2.6.3	<i>Registro de Organismos.....</i>	44
2.6.4	<i>Ejemplo sobre búsqueda en registros.....</i>	45
2.7	INFORMES NACIONALES	46
2.8	CREACIÓN DE CAPACIDAD.....	51
2.9	ORGANIZACIONES.....	55
2.10	LA BIBLIOTECA VIRTUAL DEL CIISB.....	59
2.10.1	<i>Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología.....</i>	61
2.10.2	<i>Base de Datos de Bibliografía Científica</i>	64
2.10.3	<i>Base de Datos Research4life</i>	67
2.11	BÚSQUEDA AVANZADA	69
3	INFORMACIÓN RECOPILADA.....	72
3.1	LISTA RECOPILADA DE CONTACTOS NACIONALES	72
3.2	LISTA RECOPILADA DE REGISTRO DE OVM.....	74
3.3	LISTA RECOPILADA DE REGISTRO DE ORGANISMOS.....	75
3.4	LISTA RECOPILADA DE REGISTROS DE GENES	75
4	BÚSQUEDA USANDO EL ID DEL REGISTRO.....	76

1 Introducción al manual

Lo que aprenderá el usuario en éste manual:

Este manual presenta al usuario los componentes del Portal Central del CIISB y provee orientación sobre cómo buscar información en las bases de datos del mismo.

Contexto

En el marco del Proyecto PNUMA-FMAM de Creación de Capacidad para una Participación Eficaz en el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB-I), en colaboración con la Secretaría de la Convención sobre la Diversidad Biológica (SCDB), se ha preparado un paquete modular de capacitación cuyo objetivo es servir de guía práctica para ayudar a los países a conocer, comprender y usar el CIISB, así como a implementar el acceso nacional al mismo. Este paquete de capacitación se actualizó posteriormente durante el proyecto PNUMA-FMAM para la Mejora continua de la Creación de Capacidad para una Efectiva Participación en el CIISB-II, está diseñado de manera flexible y puede ser adaptado para contemplar las necesidades diversas de los distintos países, permitiendo a cada país elegir las herramientas e ideas que más se ajusten a su situación, requerimientos y prioridades. El paquete de capacitación está organizado en varios manuales, cada uno de los cuales aborda un módulo del CIISB. Este manual ha sido elaborado por la Secretaría después de la reestructuración del Centro de Gestión, en conformidad con los otros manuales anteriores.

Público

El objetivo de este manual es orientar a los usuarios del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB). Está diseñado para un público no técnico, con escaso o ningún conocimiento del Protocolo de Cartagena y del CIISB, pero que necesite obtener y utilizar datos. El acceso a la información está disponible a todos los usuarios, pero el acceso a las funciones de registro del CIISB está restringido a usuarios que tienen un nivel particular de acceso, por ejemplo: Punto Focal Nacional del CIISB y personal encargado del ingreso de datos.

Propósito

Este manual ofrece información detallada sobre las bases de datos en la sección **Búsqueda de información** en el Portal Central. También explica cómo buscar información en el Portal Central del CIISB. El Portal Central en línea permite a los gobiernos administrar su información directamente en las bases de datos del CIISB. Estas bases de datos, que son el componente medular del CIISB, en las mismas se puede realizar búsquedas para obtener información relevante y útil sobre el Protocolo de Cartagena y los OVMs.

Proyecto PNUMA/FMAM

Cada una de las siguientes secciones orientará al usuario sobre los diferentes procedimientos para obtener la mayor cantidad posible de información pertinente disponible a través del Portal Central del CIISB.

© UNEP 2004-2012 todos los derechos reservados

2 Búsqueda de Información

URL: <http://bch.cbd.int/database/>

EL CIISB fue creado en virtud del Artículo 20 del Protocolo de Cartagena con el fin de facilitar el intercambio de información sobre los OVM. Los requisitos para los tipos de información están enumerados en éste Artículo, y el CIISB mantiene las bases de datos con la información pertinente. El acceso a esta información se proporciona a través de la página **Búsqueda de Información** del sitio web del CIISB, el cual puede encontrarse mediante un enlace en la barra de navegación en el Portal Central del CIISB.

Bienvenido al Portal Central del CIISB

El Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB) es un mecanismo creado por el [Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología](#) para facilitar el intercambio de información sobre organismos vivos modificados (OVM) y ayudar a las Partes a cumplir sus obligaciones en virtud del Protocolo. Se brinda acceso mundial a una amplia gama de información científica, técnica, ambiental, jurídica y sobre creación de capacidad en los seis idiomas oficiales de la ONU.

Los usuarios que tengan cuenta en el CIISB pueden crear y manejar registros, para lo cual deben iniciar la sesión en la sección [Centro de Gestión \(Información de registro\)](#).

Últimas noticias

2012-02-13 [Madagascar - Ateliers nationaux organisés dans le cadre de la mise en œuvre du projet PNUE-FEM \(SSFA - BCHII\)](#)
2012-02-09 [Honduras - Segundo Taller Nacional Proyecto BCh II...](#)
2012-02-06 [Lesotho - First National Workshop on the BCh...](#)
2012-02-02 [Perú - Primer Taller Nacional BCh II Perú...](#)
2012-01-27 [República de Moldova - BCh-II Second National Training Workshop in Moldova...](#)
[Más noticias ...](#)

Últimas entradas [Más entradas]

2012-02-22 [Organismo](#)
2012-02-22 [Organismo modificado](#)
2012-02-20 [Organismo](#)
2012-02-20 [Organismo](#)
2012-02-20 [Organismo](#)

Ultimas entradas

2012-02-22 [Organismo modificado](#)
2012-02-22 [Organismo modificado](#)
2012-02-22 [Secuencia de DNA](#)
2012-02-22 [Organismo modificado](#)
2012-02-22 [Organismo modificado](#)

Síguenos: CIISB PCSB

Figura 1

Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

Convenio sobre la Diversidad Biológica

Búsqueda de información | Inicio Flujos RSS | Perfiles de países...

Búsqueda de información

Bienvenidos a la sección **Búsqueda de Información** del CIISB. Desde esta sección se puede acceder a una amplia gama de información científica, técnica, ambiental, jurídica y sobre creación de capacidad. La información disponible actualmente está organizada en dos categorías: a) **Registros nacionales** presentados por los Gobiernos de acuerdo con el Artículo 20 del Protocolo y b) **Registros de referencia**, presentados por usuarios generales del CIISB. Debajo de los Registros de referencia se encuentran incluidos tres registros sobre información de OVM que aparece en otros registros del CIISB.

Registros Nacionales

Contactos Nacionales

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Centros Focales Nacionales, (ii) Autoridades Nacionales Competentes y (iii) sitios web o bases de datos nacionales.

Leyes y reglamentaciones

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Leyes nacionales, reglamentaciones nacionales y (ii) directrices nacionales y acuerdos bilaterales, regionales y multilaterales.

Decisiones y otras comunicaciones de los países

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Decisiones sobre OVM en virtud del procedimiento de Acuerdo Fundamentado Previo; (ii) Decisiones sobre OVM para alimento humano o animal o para procesamiento con arreglo al Artículo 11; (iii) Otras decisiones y declaraciones; (iv) Informes de evaluaciones de riesgo.

Lista de Expertos

Registros de Referencia

OVMs, genes y organismos

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Registro de OVM-IDE; (ii) Registro de Genes y (iii) Registro de Organismos.

Creación de Capacidad

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Proyectos sobre creación de capacidades en seguridad de la biotecnología; (ii) Oportunidades de creación de capacidades; (iii) Compendio de cursos sobre seguridad de la biotecnología académicamente acreditados y (iv) Necesidades y prioridades en la Creación de capacidades.

Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología

Siga este enlace para acceder a información sobre organizaciones internacionales involucradas en actividades relevantes a la implementación del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, con resúmenes de sus

Figura 2

La sección **Búsqueda de Información** permite a los usuarios acceder a una amplia variedad de información científica, técnica, ambiental, jurídica y de creación de capacidad en las bases de datos del CIISB. Las categorías de información se encuentran enumeradas en la página **Búsqueda de Información**.

La página principal de la sección **Búsqueda de Información** contiene un mensaje de bienvenida y una lista de la información disponible que está dividida en dos grupos. El grupo de la izquierda contiene las categorías de **Registros Nacionales**, los cuales son presentados por los Gobiernos de acuerdo con el artículo 20 del Protocolo. El grupo de la derecha contiene las categorías de **Registros de Referencia**, los cuales son presentados por usuarios generales registrados en el CIISB. Las categorías de información de ambos grupos aparecen en el menú que se encuentra a la izquierda de **Búsqueda de Información**. La sección **Información recopilada** del menú a la izquierda proporciona acceso a las listas y registros recompilados.

Los siguientes capítulos proporcionan una guía general para el uso de las páginas de búsqueda, seguidas por un análisis específico de cada una de las categorías de información y cómo acceder a la información de cada una de las bases de datos.

2.1 Cómo usar las páginas de búsqueda

La sección de búsqueda de información del CIISB proporciona páginas web para buscar cada una de las categorías de información que se encuentran en el CIISB. Estas páginas web están diseñadas para que el usuario especifique los criterios de búsqueda y a continuación se presentan los registros que cumplen los criterios de búsqueda seleccionados. Para acceder a la base de datos de interés, haga clic en uno de los enlaces de la página principal de la sección o del menú a la izquierda, o seleccione la opción en el menú desplegable del enlace **Búsqueda de Información** en la barra de navegación del CIISB.

Todas las páginas de búsqueda tienen un diseño similar y consistente. Tomemos por ejemplo la página de búsqueda de **Contactos Nacionales**.

La página de búsqueda contiene:

1. Una breve descripción de la página de búsqueda y el tipo de información que puede ser encontrada a través de ella.
2. El área de ingreso de criterios de búsqueda.
3. Los botones **Realizar la búsqueda**
4. El botón **Examinar todos los registros**

Búsqueda de información

- Contactos Nacionales
- Leyes y reglamentaciones
- Decisiones y otras comunicaciones de los países
- Lista de Expertos
- OMVs, genes u organismos
- Informes nacionales
- Creación de Capacidad
- Organizaciones
- La Biblioteca Virtual del CIISB
- Búsqueda avanzada --

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | Contactos Nacionales

Búsqueda de Contactos Nacionales

En esta página puede buscar los (i) **Puntos Focales Nacionales del Protocolo de Cartagena** quienes son responsables de manejar las comunicaciones entre la Secretaría del CDB y sus respectivos gobiernos; (ii) **Puntos Focales Nacionales del CIISB** quienes son responsables de coordinar con la Secretaría del CDB sobre el desarrollo y la implementación del CIISB; (iii) **Puntos de contacto de Emergencias** para los propósitos de recibir información bajo el [Artículo 17](#) del Protocolo de Cartagena; (iv) **Authorities Nacionales Competentes** quienes son designadas y autorizadas por los gobiernos para que sean responsables de realizar las funciones administrativas requeridas por el [Artículo 19](#) del Protocolo de Cartagena; y (v) **Sitios web y bases de datos sobre la seguridad de la biotecnología nacional**.

Desde la página [Contactos Nacionales](#) también se puede descargar las listas de contacto en formato PDF.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda » **Examinar todos los registros »** **Realizar la búsqueda »**

1 **2** **3** **4**

Figura 3

Los criterios que pueden usarse están dados por los cuadros de entrada que aparecen en la página de búsqueda para cada categoría de información. Los cuadros de entrada se usan para limitar la búsqueda. Esto significa que pueden ser utilizados para obtener un conjunto de registros más acotado y específico, pero nunca uno más amplio.

Se pueden encontrar varios tipos de cuadros de entrada (también llamados campos) en el área de ingreso de criterios de búsqueda. Muchos de estos tipos de campos se encuentran también en las páginas de búsqueda de otras categorías de información. En la siguiente lista describe dichos tipos de campos, que son comunes entre las diferentes categorías de información:

- **Campo de lista de selección:** Este tipo de campos contiene una lista de términos predefinidos. La lista de términos está compuesta por un vocabulario controlado (ver <http://bch.cbd.int/help/faq/#THE>). El ejemplo más común de este tipo de campo es el campo **País(es)**, que permite al usuario acotar los resultados de la búsqueda a aquellos que refieran a un país o país(es) determinado(s). Otro ejemplo de este tipo de campo es el campo **Zonas geográficas o grupo(s) político(s) / económico(s)**, que permite acotar la búsqueda a una(s) región(es) específica(s) o **grupo(s) político(s) / económico(s)** en el mundo. Por favor tome en cuenta que los campos País(es) y Zonas geográficas no pueden usarse de forma conjunta: sólo uno de ellos puede usarse a la vez. También es posible seleccionar más de un término de la lista; esto se describe en la sección “Cómo usar la selección múltiple” (en este manual).

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

[Realizar la búsqueda »](#)

	Seleccione un país
Zonas geográficas	<input type="button" value="<Qualquiera>"/> <input type="button" value="<Qualquiera>"/> <input type="button" value="Afganistán"/> <input type="button" value="Albania"/> <input type="button" value="Alemania"/> <input type="button" value="Andorra"/> <input type="button" value="Angola"/> <input type="button" value="Antigua y Barbuda"/> <input type="button" value="Arabia Saudita"/> <input type="button" value="Argelia"/> <input type="button" value="Argentina"/> <input type="button" value="Armenia"/> <input type="button" value="Australia"/> <input type="button" value="Austria"/> <input type="button" value="Azerbaiyán"/> <input type="button" value="Bahamas"/> <input type="button" value="Baréin"/> <input type="button" value="Bangladesh"/> <input type="button" value="Barbados"/> <input type="button" value="Bielorrusia"/> <input type="button" value="Bélgica"/>
Tipo de Contacto Nacional	
Fecha de registro	
Búsqueda por palabra clave	

Figura 4

- **Campo de Fecha de registro:** los campos de este tipo permiten limitar la búsqueda a un intervalo de tiempo determinado.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

[Realizar la búsqueda »](#)

Zonas geográficas	Seleccione un país <input type="text" value="<Qualquiera>"/>	
Tipo de Contacto	Seleccione un grupo de países (opcional) <input type="text" value="<Qualquiera>"/>	
Nacional	<input type="text" value="<Todos>"/>	
Fecha de registro	<input type="text" value="<Todos>"/>	
Búsqueda por palabra clave	<input type="text" value="<Todos>"/> Últimas 24 hs. Última semana Últimas dos semanas Último mes Últimos dos meses Últimos seis meses Último año 	

Figura 5

- **Campo Búsqueda por palabra clave:** Este campo permite acotar los resultados de búsqueda a registros que contengan determinadas palabras. Se puede ingresar una palabra o una combinación de palabras claves usando la sintaxis estándar de palabras claves explicada a continuación. Tome en cuenta que la búsqueda de palabras claves sólo produce resultados que contengan exactamente el texto buscado y no posibles sinónimos que no hayan sido agregados (una búsqueda con la palabra “Maíz” producirá una lista de registros que contienen la palabra “Maíz” pero no los registros que contengan “Zea mays”).
 - **Operador Y.** si dos palabras claves son combinadas usando el operador Y (ver figura) entonces solo se encontrarán registros que contengan ambas palabras.
 - **Operador O** si dos palabras claves son combinadas usando el operador O (ver figura) entonces solo se encontrarán registros que contengan al menos una de las dos palabras.
 - **Operador asterisco.** El usuario puede ingresar parte de una palabra seguida por un asterisco (ver figura) de modo que se encuentren los registros que contengan palabras que comienzan con el texto ingresado. Por ejemplo si se ingresa “Agricul*”, se muestran todos los registros con palabras que empiecen con “Agricul”, como “Agricultura” y “Agricultor”.

Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Importación
	Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Importación Y agricultura
	Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Importación O agricultura
	Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Agricultur*
	Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

Figura 6

- **Campos para añadir criterios de búsqueda adicionales:** Algunas categorías de información contienen campos que permiten añadir más criterios de búsqueda al área de criterios de búsqueda. Por ejemplo, en la página de búsqueda de **OVM, Genes u Organismos** se encuentra un campo llamado “Tipo de gen” para agregar un criterio de búsqueda adicional para definir cómo buscar Organismos Vivos. Al seleccionar una opción en ese campo, aparecerá un nuevo campo en el área de criterios de búsqueda. Por ejemplo, si el usuario selecciona la opción “Filtrar por rasgo de gen”, entonces aparecerá un nuevo campo de lista de selección llamado “Rasgos introducidos o modificados”. El usuario podrá entonces seleccionar un término de la lista de términos predefinidos de ese campo a fin de refinar los resultados de búsqueda a un rasgo de gen específico. No obstante, el usuario puede haber seleccionado previamente la opción “Filtrar por nombre de gen” para que se aparezca en pantalla un campo llamado “Gen”, a efectos de refinar los resultados de la búsqueda a un gen específico.

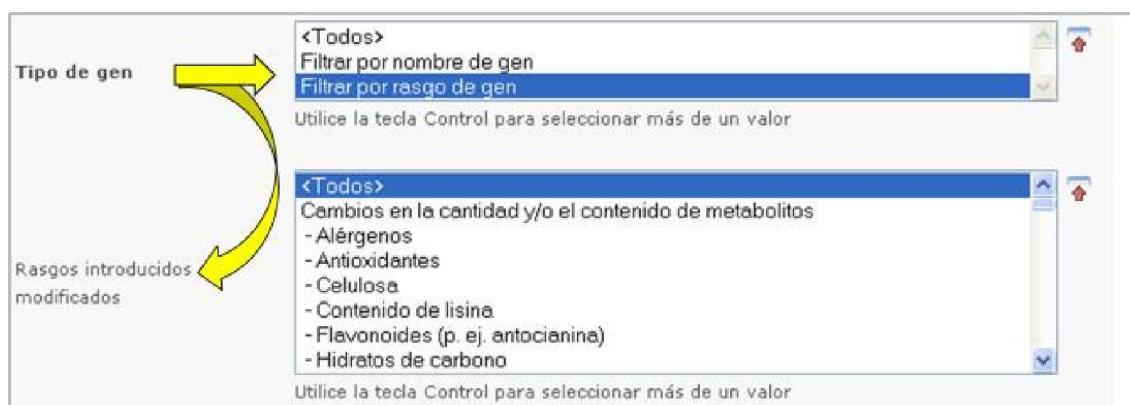


Figura 7

Los campos de este tipo son similares a los campos de **Lista de Selección** en apariencia pero operan de manera absolutamente diferente. Un aspecto distintivo de estos campos es que todas las opciones comienzan con “Filtrar por”. Tome en cuenta que se pueden agregar varios campos de búsqueda nuevos al seleccionar más de una opción en el campo de criterios adicionales; vea también “Cómo usar la selección múltiple”.

Finalmente, el botón **Realizar la búsqueda** lleva a cabo la búsqueda basado en los criterios especificados y luego muestra los resultados obtenidos, mientras que el botón **Examinar todos los registros** muestra todos los registros de la categoría actual de información.

2.1.1 Cómo usar la selección múltiple

Varios campos le permiten al usuario seleccionar una opción de una lista desplegable, es decir, campos de listas de selección y campos de criterio de búsqueda adicional. A menudo encontrará al lado de estos campos un pequeño ícono con una flecha verde, que puede ser usado para seleccionar más de una opción de la lista desplegada.

The screenshot shows a search interface with the following fields:

- Zonas geográficas:** Two dropdown menus labeled "Seleccione un país" and "Seleccione un grupo de países (opcional)". The first dropdown has an orange circle and a yellow arrow pointing to its right side, indicating it's a multiple-selection dropdown.
- Tipo de Contacto:** A dropdown menu labeled "Nacional" with the value "<Todos>".
- Fecha de registro:** A dropdown menu labeled "<Todos>".
- Búsqueda por palabra clave:** An input field with placeholder text "Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.".

At the bottom are two buttons: "Examinar todos los registros »" and "Realizar la búsqueda »".

Figura 8

Al hacer clic en ese ícono se despliegan las opciones seleccionables de la lista. Para seleccionar varias opciones, mantenga presionada la tecla Control (Ctrl) si está usando un sistema PC o la tecla Apple si esa usando un sistema Macintosh y haga clic en las opciones que deseé seleccionar.

El ícono ahora muestra una flecha roja que apunta hacia arriba, un clic sobre él hará que se cierre la lista, y volverá a la selección de una única opción.

Proyecto PNUMA/FMAM



Figura 9

Cuando se selecciona más de una opción en un campo de lista de selección, todos los registros correspondientes a las opciones seleccionadas van a ser incluidos en la lista de resultados. Por ejemplo, al buscar Contactos Nacionales, si se seleccionan dos países en el campo **Zonas geográficas**, se mostrarán Contactos Nacionales de ambos países en los resultados, es decir, registros correspondientes al primer país y registros del segundo país.

Por otro lado, al seleccionar más de una opción en un campo de criterio adicional de búsqueda, varios campos nuevos aparecerán en el área de criterios de búsqueda para que el usuario los complete. Por ejemplo, cuando se buscan Decisiones y otras Comunicaciones de los Países, nuevos criterios de búsqueda se pueden agregar al seleccionar opciones múltiples en el campo **Tipo de organismo vivo modificado**. Por ejemplo, si las opciones “Filtrar por Identificador Exclusivo”, “Filtrar por nombre de Gen” y “Filtrar por Técnica Empleada” son seleccionadas, entonces tres campos nuevos aparecerán en la pantalla para que el usuario ingrese criterios de búsqueda en ellos.

Proyecto PNUMA/FMAM

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "Todos".

Zonas geográficas

Seleccione un país
<Cualquiera>

Seleccione un grupo de países (opcional)
<Cualquiera>

Tipo de decisión, declaración, notificación o informe

<Todos>

Tipo de organismo vivo modificado

<Todos>
Filtrar por identificador exclusivo
Filtrar por rasgo introducido o modificado
Filtrar por nombre de gen
Filtrar por técnica empleada
Filtrar por organismo parental (nombre común)
Filtrar por organismo parental (nombre científico)

Utilice la tecla Control para seleccionar más de un valor

Identificador exclusivo

<Todos>

Gen

<Todos>

Técnica empleada

<Todos>

Fecha de registro

<Todos>

Búsqueda por palabra clave

Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Botones

Realizar la búsqueda »

Examinar todos los registros »

Realizar la búsqueda »

Figura 10

2.1.2 Manejo de Resultados de Búsqueda

Al hacer clic en el botón **Realizar la búsqueda** se mostrará la página de resultados, en la cual encontrará una lista con todos los registros que coincidan con los criterios de búsqueda ingresados. El encabezamiento de la lista muestra la cantidad de registros encontrados y proporciona enlaces para navegar entre las páginas de la lista de resultados.

Figura 11

Para mayor comodidad de los usuarios, todos los resultados de la búsqueda pueden ser agrupados y ordenados por tipo de registro, país y año de su

presentación en el CIISB. Se puede definir múltiples etapas de clasificación adicional, si se utiliza el campo “y a continuación”, cada vez que se selecciona una opción de agrupación/clasificación. La funcionalidad de agrupar y ordenar los registros **por país** no está disponible para las categorías de información: OVMs, Genes u Organismos, los Informes Nacionales, Organizaciones y la Biblioteca Virtual del CIISB. El uso de la funcionalidad “Grupo de registros” permite agrupar los resultados de búsqueda por los criterios especificados y presenta los resultados en carpetas etiquetadas con el nombre proporcionado y además se indica la cantidad de registros que posee cada grupo. El usuario puede abrir o cerrar las carpetas haciendo clic en la flecha que se encuentra a la derecha de la carpeta. A continuación se muestra un ejemplo para agrupar resultados de búsqueda de contactos nacionales por tres criterios.

Proyecto PNUMA/FMAM

Resultados de la búsqueda

Group records by: Type of record
and then: County
and then: Year of submission to the BCI

Sort records by:

Results per page: 25
Export results to CSV file
Show on map

ID	Description	Count
823 record(s) found		
Autoridad Nacional Competente	365 records	Up Down
Página Web o Base de Datos Nacional	122 records	Up Down
Punto Focal Nacional	336 records	Up Down

ID	Description	Count
823 record(s) found		
Autoridad Nacional Competente	365 records	Up Down
Albania	3 records	Up Down
Alemania	1 record	Up Down
Antigua y Barbuda	4 records	Up Down

ID	Description	Count
823 record(s) found		
Autoridad Nacional Competente	365 records	Up Down
Albania	3 records	Up Down
2008	2 records	Up Down
2009	1 record	Up Down
Alemania	1 record	Up Down
Antigua y Barbuda	4 records	Up Down

ID	Description	Count
823 record(s) found		
Autoridad Nacional Competente	365 records	Up Down
Albania	3 records	Up Down
2008	2 records	Up Down
Albania 9314	Autoridad Nacional Competente Ministry of Health	Up Down
Albania 9312	Autoridad Nacional Competente Ministry of Environment, Forestry and Water Administration	Up Down
2009	1 record	Up Down

Figura 12

Mediante el uso de la funcionalidad “Ordenar registros por”, el usuario obtiene como resultado una lista en la que los registros se muestran de acuerdo con los criterios especificados. Por ejemplo, los resultados de búsqueda se pueden ordenar por tipo de registro, seleccionando el “Tipo de registro” en el cuadro “Ordenar registros por”

The screenshot shows a search results page with the following interface elements:

- Top Navigation:** Includes links for "Inicio Flujo RSS", "Búsqueda de información", and "Resultados de la búsqueda".
- Search Controls:** A group of dropdown menus labeled "Group records by" (set to "Country") and "Sort records by" (set to "Country", with an option "and then").
- Display Options:** "Display Type" set to "Listing", "Results per page" set to 25, and a link to "Export results to CSV file".
- Pagination:** A navigation bar with links for "Anterior", page numbers 1 through 34, and "Siguiente".
- Table Headers:** A table with columns "ID" and "Description".
- Record Count:** "826 record(s) found".
- Result Rows:** Three rows of search results, each with a small icon, an ID, a country name, a title, and a detailed description.

A yellow arrow points from the "Sort records by" dropdown down towards the first result row.

ID	Description
9896	Afganistán Punto Focal Nacional Mohammed Hashim Barikzai Centro focal nacional del CDB
9312	Albania Autoridad Nacional Competente Ministry of Environment, Forestry and Water Administration
101389	Albania Punto Focal Nacional Enkeleida Malai Centro focal nacional del CDB, Punto de contacto para medidas de emergencia (artículo 17)

Figura 13

El usuario puede también definir la cantidad de registros que se desplieguen en una página de búsqueda (1), exportar los resultados a un archivo con formato CSV (valores separados por comas), de manera que los resultados pueden ser utilizados e insertados en otros documentos y manejados por otras aplicaciones (2) y obtener resultados de búsqueda que aparecen en el mapa (3). A todas estas opciones se pueden acceder haciendo clic en los íconos/enlace correspondientes que se muestran debajo del cuadro **Resultado de la búsqueda**.

Proyecto PNUMA/FMAM

[Inicio Flujo RSS](#) | [Búsqueda de información](#) | Resultados de la búsqueda

Resultados de la búsqueda

Group records by Sort records by

Display Type Results per page Export results to CSV file

< Anterior | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | ... | 34 | Siguiente >

[Map](#)

Disclaimer: The boundaries and names shown and the designations used on maps, graphics and publications do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

Results

Display Type Results per page

< Anterior | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | ... | 34 | Siguiente >

Display Type Chart results

Vertical axis and
Horizontal axis and

Results

	Competent National Authority	National Database or Website	National Focal Point	SUM
Afghanistan	0	0	1	1
Albania	3	2	2	7
Algeria	0	0	2	2
Andorra	0	0	1	1
Angola	0	0	1	1
Antigua and Barbuda	4	1	2	7
Argentina	3	0	2	5
Armenia	2	1	1	4

Figura 14

Cada registro que aparece contiene un enlace (que puede ser sobre el número de ID del registro o su nombre, dependiendo del tipo de registro) que muestra la información detallada del registro cuando se hace clic en él.

Proyecto PNUMA/FMAM

The screenshot shows a search results page for the CIISB system. At the top, there are filters for 'Group records by' and 'Sort records by', and a dropdown for 'Results per page' set to 25. There are also links to 'Export results to CSV file' and 'Show en map'. The main table has columns for 'ID' and 'Description'. A single record is listed: 'Paraguay' (ID 100999), described as 'Punto Focal Nacional'. A yellow arrow points from the 'Description' column to the detailed view of the record. The detailed view includes sections for 'Solicitud de información y estado' (Identification number 100999, Status Published, Creation date 2010-02-27, Last update 2010-08-24) and 'General information' (Country Paraguay, Category Centro focal nacional del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología). A blue bar at the bottom indicates the document is available in multiple languages.

Figura 15

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

Si el registro se encuentra disponible en más de un idioma, se muestra una barra que permite al usuario ver la información del registro en cualquiera de los idiomas disponibles.

The screenshot shows a search results page for the CIISB system. The left sidebar includes links for 'Búsqueda de información' (Contactos Nacionales, Leyes y reglamentaciones, Desiciones y otras comunicaciones de los países, Lista de Expertos, OVMs, genes u organismos, Informes nacionales, Creación de Capacidad, Organizaciones, La Biblioteca Virtual del CIISB, Búsqueda avanzada) and 'Información recopilada' (Contactos Nacionales, Registro de OVM, Registro de Organismos, Registro de Genes). A search bar at the top right has a dropdown for 'Perfiles de países...'. The main content area shows a document titled 'Recursos de Información acerca de la Seguridad en la Biotecnología'. The 'Solicitud de información y estado' section shows identification number 48852, status Published, creation date 2009-05-26, and last update 2009-09-16. A dropdown menu for 'Select language' is open, showing options: English, Español, and Français. The 'Información general' section includes fields for 'Título' (20 PREGUNTAS SOBRE LOS ALIMENTOS GENÉTICAMENTE MODIFICADOS (GM)) and 'Autor'.

Figura 16

Si algún registro de la base de datos hace referencia al que se está mostrando, entonces aparece una sección llamada “Registros que refieren a este documento” en la parte inferior de la página. Esta sección proporciona enlaces

directos a todos los registros que refieran al actual. Los enlaces están agrupados en carpetas por tipo de registro y se puede acceder haciendo clic en el ícono con la fecha situada en la esquina derecha de la fila.

Registros que refieren a este documento (4)		
ID	Description	
4 record(s) found		
	Decisión del país o cualquier otra Comunicación 3 records	
9828	Canadá Aprobación de la importación/uso del OVM(s) sin condiciones	BXN-10215-4, BXN-10222-2, BXN-10224-4
6637	Estados Unidos de América Aprobación de la importación/uso del OVM(s) sin condiciones	BXN-10211-9, BXN-10215-4, BXN-10222-2, BXN-10224-4
8053	México Aprobación de la importación/uso del OVM(s) sin condiciones	BXN-10211-9, BXN-10215-4, BXN-10224-4
	Evaluación del riesgo 1 record	

Figura 17

2.2 Contactos Nacionales

URL: <http://bch.cbd.int/database/contacts/>

El Artículo 19 del Protocolo requiere la designación de las autoridades Nacionales Competentes y Puntos Focales Nacionales. Esta información, así como la de sitios Web y Bases de Datos Nacionales, se puede obtener desde la página **Búsqueda de Contactos Nacionales**.

La página de búsqueda de información acerca de **Contactos Nacionales** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o en el enlace **Contactos Nacionales** en el texto de dicha página.

Figura 18

La base de datos de Contactos Nacionales permite al usuario buscar lo siguiente:

- Puntos Focales Nacionales del Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad (PFN-PCB), son **responsables**, en nombre de sus gobiernos del enlace con la Secretaría del CDB sobre cuestiones requeridas por el Protocolo;
- Puntos Focales Nacionales del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (PFN-CIISB), son los responsables de facilitar el intercambio de información y servir de enlace con la Secretaría del CDB sobre cuestiones de importancia para el desarrollo e implementación del CIISB;
- Puntos Focales Nacionales para el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB-PFN), son responsables de la comunicación con la Secretaría de la CDB sobre asuntos relacionados con la Convención;
- Puntos de Contacto para Medidas de Emergencia, designados para recibir notificaciones bajo el Artículo 17 del Protocolo de Cartagena;
- Autoridades Nacionales Competentes, los cuales son designados y autorizados por sus gobiernos, como responsables de efectuar las funciones administrativas requeridas por el Protocolo; y
- Los sitios web Nacionales de Bioseguridad y las Bases de Datos

En la página **Búsqueda de Contactos Nacionales** hay varios cuadros de criterios de búsqueda:

1. **País(es)**: Campo de lista de selección para seleccionar un país o países.
2. **Zonas geográfica(s) o grupos político(s)/económico(s)**: Campo de lista de selección para seleccionar región(es) geográfica(s) o grupo(s) político(s) o económico(s).
3. **Tipo de contacto Nacional**: Campo de lista de selección para restringir los resultados a tipos específicos de contactos nacionales.
4. **Fecha del registro**: Campo de fecha para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
5. **Búsqueda por palabra clave**: Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s).

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Figura 19

Ejemplo 1: Un usuario desea identificar los Puntos Focales de Medidas de Emergencia en Paraguay para asuntos relacionados con el movimientos transfronterizos no intencionales de OVM y medidas de emergencia. Seleccionando Paraguay del campo **País(es)** y ‘Puntos de Contacto para Medidas de Emergencia (Artículo 17)’ de la lista del cuadro **Tipo de Contacto Nacional**, el usuario restringe la búsqueda a los registros que le proporcionarán la información requerida.

Proyecto PNUMA/FMAM

Elija los campos que desea para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Selezione un país
Paraguay

Zonas geográficas
Selezione un grupo de países (opcional)
<Qualquiera>

Tipo de Contacto
Nacional
- Punto de contacto para medidas de emergencia (artículo 17)

Fecha de registro
<Todos>

Búsqueda por palabra clave
Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

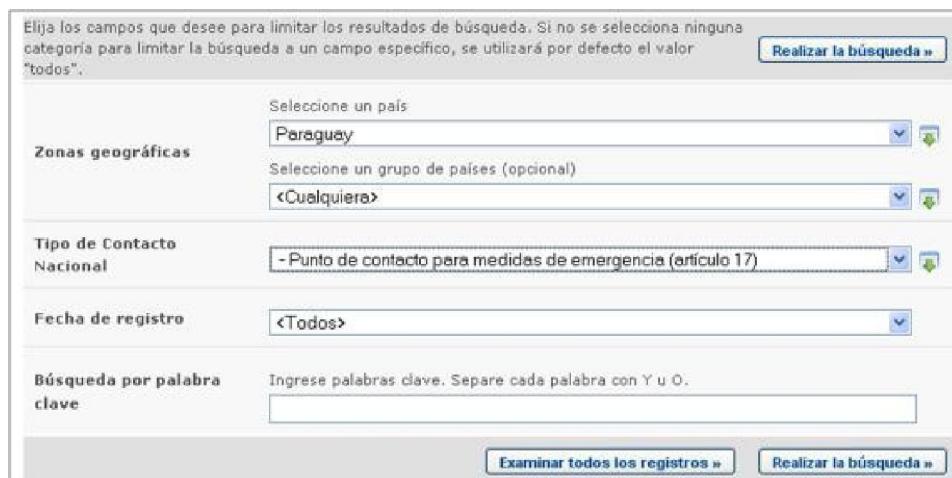


Figura 20

Cuando se hace clic en el botón **Realizar la búsqueda**, una página de **búsqueda de resultados** despliega cuáles son los Contactos Nacionales en Paraguay que tienen responsabilidad sobre las medidas de emergencia. Al hacer clic en el nombre del Punto Focal, se abre el registro que contiene los detalles del contacto nacional.

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | Resultados de la búsqueda

Resultados de la búsqueda

Group records by: Sort records by: Results per page: 25 Export results to CSV file Show on map

ID	Description
1 record(s) found	
9851	Paraguay Punto Focal Nacional 

Maria Cristina Torrec
Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | Información del Registro

Punto Focal Nacional

Solicitud de información y estado
Identificación del registro: 9851
Situación: Publicado
Fecha de creación: 2005-07-18 09:35 UTC (bchadmin@cbd.int)
Fecha de la última actualización: 2010-02-27 00:00 UTC (CBD)

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>

General information
Country: Paraguay
Category of National Focal Point: Punto de contacto para medidas de emergencia (artículo 17)

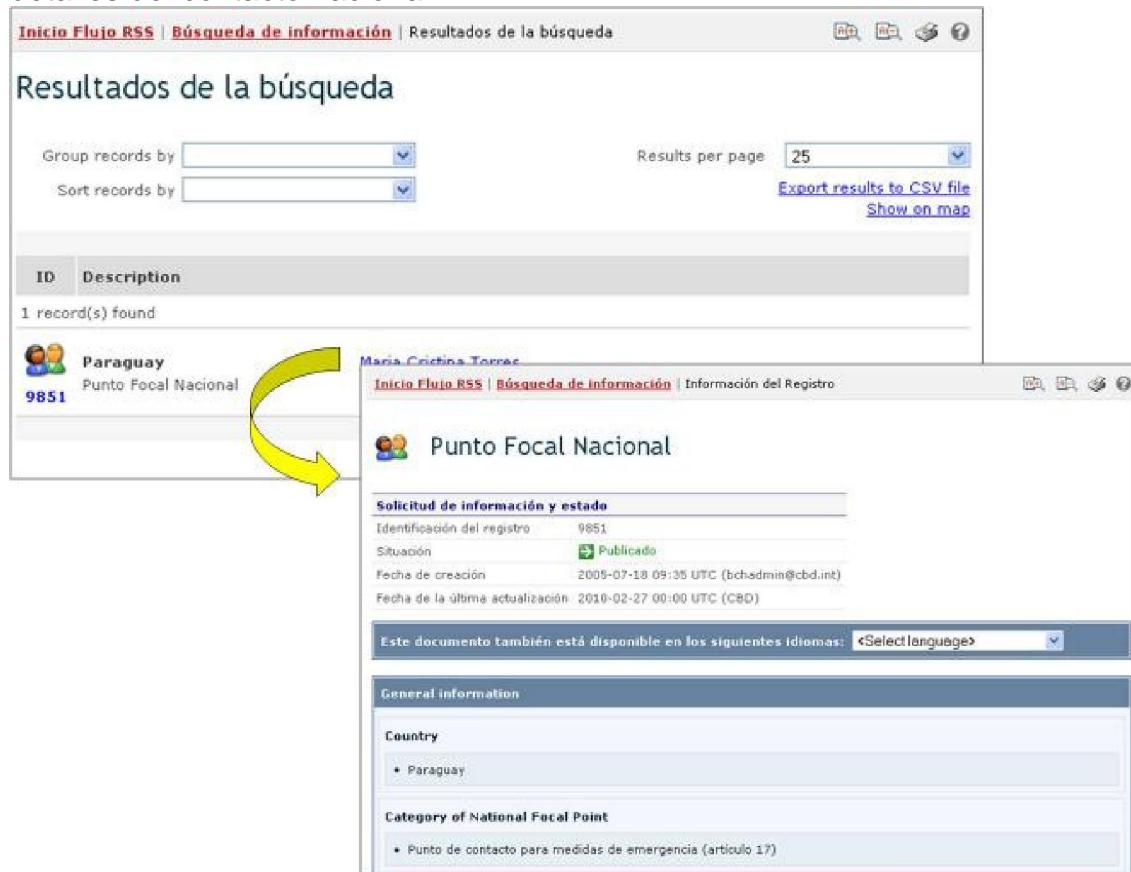


Figura 21

Ejemplo 2: Un usuario desea identificar todos los Puntos Focales del CIISB de los países que son miembros de la Asociación de Naciones del Sud Este Asiático (ANSA). El usuario selecciona Asia - Asociación de Naciones del Asia Sudoriental en el cuadro **Zonas geográficas** y Punto Focal

Proyecto PNUMA/FMAM

del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología en el cuadro **Tipo de Contacto Nacional**.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda » (Botón circulado)

Seleccione un país
«Qualquier»

Seleccione un grupo de países (opcional)

Zonas geográficas

- América - Todos los países
- América - Países Centroamericanos
- América - Países del Caribe
- América - Países Norteamericanos
- América - Países Sudamericanos
- América - Asociación de Estados Caribeños
- América - Asociación Latinoamericana de Integración
- América - Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
- América - Comisión Económica para América Latina y el Caribe (excepto miem
- América - La Comunidad del Caribe (Caricom)
- América - Mercosur
- América - Pacífico Andino
- América - Tratado de Cooperación Amazónica
- Asia - Todos los países
- Asia y el Pacífico - Países Centroasiáticos
- Asia y el Pacífico - Países de Asia Meridional
- Asia y el Pacífico - Países de Asia Occidental
- Asia y el Pacífico - Países de Asia Sudoriental
- Asia y el Pacífico - Países del Este Asiático
- Asia y el Pacífico - Asociación de Naciones del Asia Sudoriental** (selecciónada)

Utilice la tecla Control para seleccionar más de un valor

Tipo de Contacto Nacional

- «Todos»
- Todos los Centros Focales Nacionales (PC, CIISB, Art 17, CDB)
- Centro focal del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biote
- Centro focal nacional del CDB
- Centro focal nacional del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecno
- Centro focal nacional secundario del Protocolo de Cartagena sobre Seguric
- Punto de contacto para medidas de emergencia (artículo 17)
- Todas las Autoridades Nacionales Competentes (AFP, A11, Uso.conf, Manipul

Utilice la tecla Control para seleccionar más de un valor

Fecha de registro «Todos»

Búsqueda por palabra clave Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Realizar la búsqueda » (Botón circulado)

Figura 22

Al hacer clic en el botón de **Realizar la búsqueda** se despliega un conjunto de resultados que muestran los Puntos Focales del CIISB en los países que son miembros de ANSA. Al hacer clic en el nombre del punto focal se abre el registro que contiene los detalles correspondientes al contacto nacional.

The screenshot shows two windows side-by-side. The left window is titled 'Resultados de la búsqueda' and displays a list of 10 records. The right window is a detailed view of one record, specifically for Brunei Darussalam.

Left Window (Resultados de la búsqueda):

ID	Description
8633	Brunei Darussalam Punto Focal Nacional
45313	Camboya Punto Focal Nacional
11351	Filipinas Punto Focal Nacional
8726	Indonesia Punto Focal Nacional
102448	Malasia Punto Focal Nacional

Right Window (Detailed View):

Header: Ministry of Development
Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Información del Registro

Record Details:

Identificación del registro	8633
Situación	Publicado
Fecha de creación	2005-03-23 16:52 UTC (bchadmin@cbd.int)
Fecha de la última actualización	2008-02-21 00:00 UTC (bchadmin@cbd.int)

Language Selection: Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>

General Information:

- Country: Brunei Darussalam
- Category of National Focal Point: Centro focal del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

Figura 23

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo sobre el uso del CIISB

2.3 Leyes y Reglamentaciones

URL: <http://bch.cbd.int/database/laws/>

En el marco del Protocolo de Cartagena, las Partes tienen la responsabilidad de que la información sobre sus leyes y reglamentaciones estén disponibles a través del CIISB.

La página de búsqueda de información acerca de **Leyes y reglamentaciones** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú localizado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o en el enlace **Leyes y reglamentaciones** en el texto de dicha página.

Figura 24

Esta base de datos les permite a los usuarios buscar:

- Leyes Nacionales – en general las leyes que han sido aprobadas por el cuerpo legislativo nacional del gobierno de un país;
- Reglamentaciones Nacionales – por lo general “legislación subordinada”, usualmente de naturaleza administrativa, que esté autorizado por una ley nacional;
- Directrices Nacionales – cuyo propósito es, generalmente ayudar a proporcionar formas de cumplir las leyes y reglamentaciones nacionales;
- Los resúmenes de reglamentación y marcos nacionales de bioseguridad;
- Acuerdos Bilaterales – por lo general acuerdos entre dos gobiernos, los acuerdos multilaterales – en general los acuerdos entre tres o más gobiernos y ;
- Acuerdos Multilaterales– en general los acuerdos entre tres o más gobiernos y ;
- Acuerdos Regionales – en general los acuerdos que están restringidos a una región en particular.

En la página **Búsqueda de Leyes y Regulaciones** hay varios cuadros de criterios de búsqueda:

1. **País(es):** Campo de lista de selección para seleccionar un país o países

2. **Zonas geográficas o grupos político(s)/económico(s)**: Campo de lista de selección para seleccionar región(es) geográfica(s) o grupo(s) político(s) o económico(s).
3. **Tipo de leyes o reglamentaciones**: Campo de lista de selección para acotar los resultados a ciertos tipos de leyes y reglamentaciones.
4. **Área temática**: Campo de lista de selección para limitar los resultados a ciertas áreas temáticas
5. **Fecha del registro**: Campo de lista para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
6. **Búsqueda por palabra clave**: Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s).

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Búsqueda de información

[Inicio Fluido RSS](#) | [Búsqueda de información](#) | Leyes y reglamentaciones

Búsqueda de leyes y reglamentaciones

En esta página se pueden realizar búsquedas de: (i) **Leyes nacionales** (generalmente, leyes que han sido aprobadas por el cuerpo legislativo nacional del gobierno de un país); (ii) **Reglamentaciones nacionales** (por lo general, legislación subordinada, usualmente de naturaleza administrativa, que es autorizada por una ley nacional); (iii) **Directrices nacionales** (cuya propósito es, generalmente, ayudar tras proporcionar formas de cumplir las leyes y reglamentaciones nacionales); (iv) **Acuerdos bilaterales** (por lo general, acuerdos entre dos gobiernos; (v) **Acuerdos multilaterales** (generalmente, acuerdos entre tres o más gobiernos y (vi) **Acuerdos regionales** (por lo general, acuerdos que están restringidos a una región particular).

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "Todos".

Realizar la búsqueda

1. Seleccione un país
2. Seleccione un grupo de países (opcional)
3. Seleccione un tipo de ley o reglamentación
4. Seleccione una área temática
5. Seleccione una fecha de registro
6. Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Realizar la búsqueda

Figura 25

Ejemplo. Un usuario necesita encontrar leyes y reglamentaciones nacionales en la región de Oceanía. Seleccione Oceanía en el cuadro **Zonas geográficas o en el grupo política/económico**. Seleccione Leyes, Reglamentaciones y Directrices nacionales en el cuadro **Tipo de leyes o reglamentación**. Active **Realizar la búsqueda**. Los resultados de la búsqueda se muestran y el usuario puede seleccionar cualquier registro para estudiar la documentación de países específicos de la región.

Proyecto PNUMA/FMAM

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Zonas geográficas	Seleccione un país <Cualquiera>	Realizar la búsqueda »
Tipo de leyes o reglamentaciones	Seleccione un grupo de países (opcional) Oceanía - Todos los países	
Área temática	Leyes, reglamentaciones y directrices nacionales	
Fecha de registro	<Todos>	
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. <input type="text"/>	
		Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

Figura 26

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | Resultados de la búsqueda

Resultados de la búsqueda

Group records by Results per page 25 Export results to CSV file Show on map

ID	Description
24	Australia
45292	Kiribati
45293	Kiribati Todas las funciones conforme al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología
101776	Kiribati Todas las funciones conforme al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología
43451	Niue Todas las funciones conforme al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología

[Ley, Reglamento o Directriz](#)

Solicitud de información y estado

Identificación del registro 24
Situación Publicado
Fecha de creación 2001-11-27 15:51 UTC (elizabeth.flynn@health.gov.au)
Fecha de la última actualización 2009-08-31 00:00 UTC (giovanni.ferriol@cbd.int)

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>

Información general

País • Australia

Título del documento

EN Gene Technology Act 2000

Detalles legislativos

Tipo de documento • Ley nacional

Fecha de entrada en vigor



Figura 27

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.4 Decisiones y otras comunicaciones de los países

URL: <http://bch.cbd.int/database/decisions/>

En el marco del Protocolo de Cartagena, las Partes tienen la responsabilidad de que la información sobre sus decisiones relevantes, declaraciones y otras comunicaciones esté disponible a través del CIISB.

La página de búsqueda de información acerca de **Decisiones y otras comunicaciones de los países** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú localizado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información**, o en el enlace **Decisiones y otras comunicaciones de los países** del texto de dicha página.

The screenshot shows the website interface for the Convention on Biological Diversity's Information Exchange Centre. The top navigation bar includes links for Arabic, Chinese, English, Spanish, French, and Russian. The main header features the Convention logo and the text 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. The left sidebar has several sections: 'Búsqueda de información' (with 'Decisiones y otras comunicaciones de los países' circled), 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Información recopilada', and 'Ir a ID de registro'. The central content area displays a search form and detailed information about decisions and other communications under the heading 'Decisiones y otras comunicaciones de los países'. A large orange circle highlights this specific section. The right sidebar contains links for 'Registros de Referencia', 'OVMs, genes u organismos', 'Creación de Capacidad', 'Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología', and 'Directrices y acuerdos bilaterales, regionales y multilaterales'.

Figura 28

Esta base de datos permite a los usuarios buscar decisiones y otras comunicaciones relacionadas con:

- Decisiones sobre uso confinado de OVM (Artículo 6.2)
- Decisiones sobre uso de OVM para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento (Artículo 11, OVM-AHAP)
 - Decisiones sobre uso nacional de un OVM, incluida su colocación en el mercado.

- Decisiones sobre importación de OVM
- Decisiones sobre OVM para introducción deliberada en el medio (según el artículo 10 ó marco regulatorios nacionales)
 - Decisiones adoptadas conforme al procedimiento de acuerdo fundamentado previo (AFP) especificado en el artículo 10.
 - Decisiones adoptadas conforme a su marco reglamentario nacional
- Decisiones sobre productores farmacéuticos (artículo 5)
- Decisiones sobre tránsito de OVM (artículo 6.1)
- Decisiones conforme al procedimiento simplificado (artículo 13)
- Otras decisiones, notificaciones, declaraciones o comunicaciones
 - Comunicaciones de información acerca de “Manipulación, transporte, envasado e identificación” (artículo 18)
 - Declaraciones formuladas al ratificar el Protocolo o adherirse al mismo
 - Declaraciones en cuanto a que, en el caso de un existir un marco reglamentario nacional, las decisiones sobre OVM-AHAP se adoptarán conforme al artículo 11.6.
 - Notificaciones de movimientos transfronterizos ilícitos de OVM (artículo 25.3)
 - Notificaciones acerca de movimientos transfronterizos involuntarios de OVM (Artículo 17.1)
 - Notificaciones de que una Parte no tiene acceso al Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (Artículo 11.1)
 - Notificaciones de que se aplicarán los reglamentos nacionales respecto a importaciones específicas de OVM (artículo 14.4)
 - Otras decisiones, notificaciones, declaraciones o comunicaciones.
- Evaluaciones del Riesgo.

En la página de **Búsqueda de Decisiones y otras comunicaciones de los países** hay varios cuadros de criterios de búsqueda:

1. **País(es)**: Campo de lista de selección para seleccionar un país o países.
2. **Zona Geográfica ó grupo(s) políticos/económicos** : Campo de lista de selección para seleccionar región(es) geográfica(s) ó grupo(s) políticos/económicos.
3. **Tipo de decisión, declaración, notificación e informe**: Campo de lista de selección para refinar la búsqueda de acuerdo a ciertos tipos de decisiones, declaraciones, notificaciones o reportes.
4. **Tipo de organismo vivo modificado**: Campo de criterio de búsqueda adicional para agregar diferentes criterios de búsqueda.
5. **Fecha de registro**: Lista de Selección para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
6. **Búsqueda por palabra clave**: Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s).

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Proyecto PNUMA/FMAM

Búsqueda de información

- Contactos Nacionales
- Leyes y reglamentaciones
- Decisiones y otras comunicaciones de los países
- Lista de Expertos
- OVMs, genes u organismos
- Informes nacionales
- Creación de Capacidad
- Organizaciones
- La Biblioteca Virtual del CIIIB
- Búsqueda avanzada --

Información recopilada

- Contactos Nacionales
- Registro de OVM
- Registro de Organismos
- Registro de Genes

Ir a ID de registro

Realizar la búsqueda »

Realizar la búsqueda »

Figura 29

Los resultados de la búsqueda se despliegan en la página **Resultados Búsqueda**. A la derecha de cada registro se muestran una serie de íconos. Estos íconos indican a qué categorías de uso de OVM se refiere el registro. Por ejemplo, algunos registros pueden contener decisiones relativas a un OVM para uso como alimento humano o animal o para procesamiento, mientras otros pueden contener una decisión sobre un OVM para ser introducido al medio ambiente.

Organizaciones	ID	Description
La Biblioteca Virtual del CIIIB		34 record(s) found
-- Búsqueda avanzada --		
Información recopilada		
Contactos Nacionales		
Registro de OVM		
Registro de Organismos		
Registro de Genes		
Ir a ID de registro		
Cons		

Figura 30

Un ícono a color significa que el registro contiene una decisión o declaración relacionada con esa categoría de uso de OVM, mientras que los íconos grises indican lo contrario. El significado de cada ícono se describe en la siguiente tabla.

	Introducción intencional al medio ambiente
	Uso directo como alimento humano
	Uso directo para alimento animal

	Para procesamiento
	Uso confinado
	Farmacéutico
	Tránsito
	Otro uso

La información sobre otros íconos que se utilizan en el CIISB puede encontrarse en la página de íconos del CIISB en la sección **Recursos** (<http://bch.cbd.int/resources/icons/>), así como en la Guía de Referencia Rápida 04 (en la sección Ayuda, materiales de entrenamiento del CIISB).

Ejemplo. Un usuario desea encontrar todas las decisiones tomadas por Nueva Zelanda bajo el Artículo 11 del Protocolo de Cartagena. Seleccione Nueva Zelanda en el cuadro **Seleccione un país**. Seleccione Decisión sobre OVM para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento (artículo 11, OVM-AHAP) en el cuadro **Tipo de decisión, declaración, notificación o reporte**. Presione el botón **Realizar la búsqueda**.

Los resultados de la búsqueda se muestran como una lista de registros. La información detallada acerca de cada registro puede ser vista haciendo clic en el número de ID del registro (en letra negrita de color azul).

Elija los campos que deseae para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Zonas geográficas		Realizar la búsqueda »
Seleccione un país <input type="text" value="Nueva Zelanda"/> Seleccione un grupo de países (opcional) <input type="text" value="<Cualquiero>"/>		
Tipo de decisión, declaración, notificación o informe <input type="text" value="Decisión sobre OVM uso directo como alimento humano o animal o para proce"/>		
Tipo de organismo vivo modificado <input type="text" value="<Todos>"/>		
Fecha de registro <input type="text" value="<Todos>"/>		
Búsqueda por palabra clave <small>Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.</small> <input type="text"/>		
<input type="button" value="Examinar todos los registros »"/> <input type="button" value="Realizar la búsqueda »"/>		

Figura 31

The screenshot shows the search results for 'Nueva Zelanda' in the CIISB system. A yellow arrow points from the search results table on the left to the detailed view of record 187 on the right.

Search Results Table (Left):

ID	Description
23	Aprobación de la importación/ OVM(s) sin condiciones
187	Nueva Zelanda Aprobación de la importación/ OVM(s) sin condiciones
192	Nueva Zelanda Aprobación de la importación/ OVM(s) sin condiciones
203	Nueva Zelanda Aprobación de la importación/ OVM(s) sin condiciones
	Nueva Zelanda

Detailed Record View (Right):

Record ID: SYN-BT011-1

Title: Decisión del país o cualquier otra Comunicación

Solicitud de información y estado:

- Identificación del registro: 187
- Situación: Publicado
- Fecha de creación: 2002-08-23 16:56 UTC (Masahiro.MIYAZAKO@oecd.org)
- Fecha de la última actualización: 2007-07-16 13:20 UTC (bch@cbd.int)

Lenguajes: Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>

Información general:

País que envía la decisión o comunicación: Nueva Zelanda

Autoridad(es) Nacional(es) Competente(s) responsable(s) de la decisión o comunicación:

Food Standard Australia New Zealand
[Url: http://www.foodstandards.gov.au/contactus/](http://www.foodstandards.gov.au/contactus/) Record #8330

Detalles de la decisión o comunicación:

Tema(s) de la decisión:

Figura 32

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.5 Lista de Expertos

URL: <http://bch.cbd.int/database/experts/>

La lista de expertos fue establecida por la Conferencia de las Partes del Convenio sobre Diversidad Biológica (COP) cuando el Protocolo fue adoptado (véase Decisión EM-I/3 y Decisión BS-IV/4). Con el objetivo de “proporcionar asesoramiento y otro tipo de apoyo”, según proceda y a solicitud de los interesados, para las Partes que son países en desarrollo, y países con economías en transición, con el fin de realizar evaluación del riesgos, adoptar decisiones fundamentadas, desarrollar recursos humanos a nivel nacional y promover el fortalecimiento institucional, en relación con los movimientos transfronterizos de organismos vivos modificados”.

La COP-MOP, como órgano rector del Protocolo, decidió que el acceso a la lista de expertos se gestionará a través del CIISB, donde pueden obtenerse formularios de nominación a fin de que las Partes puedan proponer expertos.

De acuerdo con la decisión BS-IV/4 el registro de expertos, se mantiene en la lista durante un período de cuatro años desde la última actualización de su información, tras lo cual se eliminarán de la lista a menos que sean nuevamente nominados.

La página de búsqueda para la base de datos Lista de Expertos puede ser obtenida en el vínculo de **Búsqueda de Información** en el menú desplegable en la barra de navegación o mediante el enlace en el menú localizado en la barra lateral izquierda en la página **Búsqueda de información**. Estos enlaces llevan al usuario a la página de **Búsqueda en la Lista de Expertos** donde puede buscar expertos en bioseguridad nominados por Gobiernos.

The screenshot shows the homepage of the Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología. At the top, there are language links (arabic, 中文, english, español, français, русский) and a login link ('Registrarse para solicitar cuenta | Iniciar sesión'). The main header is 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. Below the header, there's a logo for the 'Convenio sobre la Diversidad Biológica' and a large image of a hand holding a globe. The navigation menu includes 'Inicio', 'El CIISB', 'El Protocolo', 'Búsqueda de información', 'Registrar información', 'Recursos', 'Ayuda', and 'Perfiles de países...'. On the left, a sidebar has sections like 'Búsqueda de información', 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', 'Lista de Expertos' (which is circled in red), 'OVMs, genes u organismos', 'Informes nacionales', 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIISB', and 'Búsqueda avanzada --'. The central content area has sections for 'Búsqueda de información', 'Registros de Referencia', 'OVMs, genes u organismos', 'Creación de Capacidad', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', and 'Lista de Expertos' (which is also circled in red). The right side has sections for 'Registros de Referencia', 'OVMs, genes u organismos', 'Creación de Capacidad', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', and 'Lista de Expertos'.

Figura 33

En la página de **Búsqueda en la Lista de Expertos** hay varios campos de criterios de búsqueda:

1. **País(es)**: Campo de lista de selección para seleccionar un país o países.
2. **Zonas geográficas o grupo(s) político(s)/económico(s)**: Campo de lista de selección para seleccionar Región(es) Geográfica(s) o grupo(s) político(s)/económico(s)
3. **Tipo de documento**: Lista de selección para limitar los resultados de búsqueda a un tipo de documento específico.

4. **Expertos:** Campo para agregar criterios de búsqueda adicionales relacionados con expertos para refinar la búsqueda. Al seleccionar ítems en esta lista puede hacer aparecer los siguientes campos:
 - a. Nombre del experto: Campo de palabra clave para buscar por nombre del experto.
 - b. Nacionalidad: Lista de selección para limitar los resultados a aquellos expertos que sean de la nacionalidad especificada.
 - c. País que designa: Lista de selección para acotar los resultados de la búsqueda a aquellos expertos designados por el país seleccionado.
5. **Área de especialización:** Lista de selección para refinar los resultados de la búsqueda a aquellos expertos cuya área de especialización sea la especificada por el usuario.
6. **Idioma(s) hablados:** Lista de selección para limitar los resultados a la búsqueda de expertos que hablan un idioma específico.
7. **Fecha del registro:** Lista de selección para acotar la búsqueda a un intervalo de tiempo específico.
8. **Búsqueda por palabra clave:** Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s)

Vea la sección “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Zonas geográficas

Realizar la búsqueda »

1. Seleccione un país: <Cualquiera>

2. Seleccione un grupo de países (opcional): <Cualquiera>

3. Type of document: <Todos>

4. Expertos: <Todos>

5. Main area of expertise: <Cualquiera>

6. Language(s) spoken: <Cualquiera>

7. Fecha de registro: <Todos>

8. Búsqueda por palabra clave: Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

Figura 34

Ejemplo. Un usuario desea encontrar expertos de Europa que tienen experiencia en silvicultura Y evaluación del riesgo. El usuario (i) selecciona Europa (todos los países) en el cuadro **Zonas Geográficas o grupo(s) político(s)/económico(s)**, y (ii) ingresa silvicultura Y evaluación del riesgo en el cuadro de **búsqueda de palabras clave**.

Proyecto PNUMA/FMAM

Al hacer clic en el botón **Realizar la búsqueda** aparecen los resultados de búsqueda. Éstos muestran una lista de registros, ordenados por país. La información detallada de cada experto puede ser analizada seleccionando el nombre del experto o el número de ID del registro, lo cual abre el registro correspondiente.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Selección de un país	
Zonas geográficas	<Cualquiera>
	Seleccione un grupo de países (opcional)
	Europa (todos los países)
Type of document	<Todos>
Expertos	<Todos>
Main area of expertise	<Cualquiera>
Language(s) spoken	<Cualquiera>
Fecha de registro	<Todos>
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. silvicultura Y evaluación de riesgos
Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »	

Figura 35

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Resultados de la búsqueda

Resultados de la búsqueda

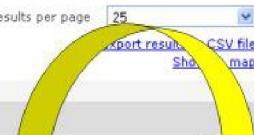
Group records by Sort records by

Results per page 25 Export results CSV file Show map

ID Description

7 record(s) found

 Austria Experto en la Seguridad de la Biotecnología 100041	Dr. Helmut Gaugitsch Umweltbundesamt (Federal Institute for Environmental Education and...
 Lituania Experto en la Seguridad de la Biotecnología 102317	Prof. Vidmantas Stanyš Institute of Horticulture, Forestry (LRCAF-IH) Botanical Garden
 Lituania Experto en la Seguridad de la Biotecnología 102273	Dr. Vidmantas Bendokas Institute of Horticulture, Forestry (LRCAF-IH) Botanical Garden
 Noruega Experto en la Seguridad de la Biotecnología 100298	Dr. Knut G. Berdal National Veterinary Institute
 Noruega Experto en la Seguridad de la Biotecnología 101223	Dr. David Quist GenØk - Centre for Biosciences



Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Información del Registro

Experio en la Seguridad de la Biotecnología

Solicitud de información y estado

Identificación del registro 100041 Publicado

Situación Fecha de creación 2006-11-06 21:51 UTC (michael.leckerstorfer@umweltbundesamt.at)
Fecha de la última actualización 2008-11-06 21:51 UTC (michael.leckerstorfer@umweltbundesamt.at)

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: Select language >

Información general

Gobierno que presenta la candidatura • Austria

Perfil del experto

Helmut Gaugitsch studied technical chemistry at the Technical University of Vienna, with graduation as PhD in biotechnology and food chemistry. He joined the Federal Environment Agency Austria in 1991 and worked on ecological risk assessment, monitoring and coexistence of genetically modified organisms (GMO) since. Presently he serves as Head of the Department of Biotechnology at the Federal Environment Agency. Main areas of work: Reviewing of European GM notifications concerning the risk assessment and monitoring of GMOs, coordination and preparation of studies on environmental effects of GMOs, assistance development and implementation of national, regional and international Regulatory Frameworks for Biosafety, National Focal Point for the Cartagena Protocol, environmental effects of landuse, agriculture and forestry.

Figura 36

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.6 OVM, Genes u Organismos

URL: <http://bch.cbd.int/database/organisms/>

La Secretaría mantiene en el CIISB los siguientes tres registros para orientar a los usuarios en la localización de información relativa a OVM:

1. **Registro de OVM e identificadores exclusivos (OVM-IDE)**, que proporciona información resumida sobre todos los organismos vivos modificados registrados en el CIISB, incluyendo eventos de transformación, modificaciones genéticas y el código de identificación único (si está disponible) para cada registro;
2. **Registro de Genes**; proporciona información resumida sobre las inserciones en el gen y las características de las modificaciones genéticas de organismos vivos modificados y
3. **Registro de Organismos**: que proporciona información resumida sobre los organismos parentales, destinatario o donante relacionados con los OVM registrados en el CIISB.

A la página de búsqueda de estos tres registros se puede acceder desde el enlace **OVM, Genes y Organismos**, en el menú desplegable de **Búsqueda de información** en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú localizado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o en el enlace **OVM, Genes u Organismos** del texto de dicha Página. Los registros también se pueden acceder en forma de listas recopiladas, las cuales se describen en la sección de este manual “Información recopilada”

The screenshot displays the homepage of the 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. At the top, there are language links (arabic, 中文, english, español, français, русский) and a banner for the 'Convenio sobre la Diversidad Biológica'. The main menu includes 'Inicio', 'El CIISB', 'El Protocolo', 'Búsqueda de información', 'Registrar información', 'Recursos', 'Ayuda', and 'Perfiles de países...'. The left sidebar has sections like 'Búsqueda de información', 'Información recopilada', and 'Leyes y reglamentaciones'. The central content area shows search results for 'OVMs, genes u organismos', with various filters and links highlighted by red circles.

Figura 37

En la página de **Búsqueda de OVM, Genes u Organismos** hay varios campos de criterios de búsqueda:

1. **Registros:** Campo de lista de selección para elegir los registros en los que se quiere buscar información. Esto permite al usuario seleccionar qué tipos de información (OVM-IDE, genes u organismos) se incluirán en los resultados
2. **Tipo de organismo vivo modificado:** Campo para agregar criterios de búsqueda adicionales relacionados con OVM para refinar los resultados de la búsqueda. Sólo registros que contengan o hagan referencia al OVM indicado serán encontrados. Al seleccionar ítems en esta lista puede hacer aparecer los siguientes campos:
 - a. Identificador Exclusivo: Campo de lista de selección para especificar el identificador exclusivo del OVM.
 - b. Identidad de OVM: Campo de palabra clave para la búsqueda de palabras claves por el campo identidad de los registros de OVM.
 - c. Técnica empleada: Lista de selección para refinar los resultados de la búsqueda limitándola a aquellos que coincidan con las técnicas seleccionadas.
3. **Tipo de gen:** Campo para agregar criterios de búsqueda adicionales relacionados con genes para refinar la búsqueda. Sólo se encontrarán registros que contengan o hagan referencia al criterio de gen especificado.
 - a. Gen: Lista de selección para seleccionar un nombre de gen específico.
 - b. Rasgos introducidos o modificados: Lista de selección para acotar la búsqueda a registros que coincidan con las opciones seleccionadas.

4. **Tipo de Organismo:** Campo de criterio de búsqueda adicional para agregar criterios relacionados con organismos para refinar la búsqueda. Sólo se encontrarán registros que contengan o hagan referencia al criterio de organismo especificado. Al seleccionar ítems de esta lista podrá hacer aparecer lo siguientes campos:
 - a. Organismo receptor (nombre común): Lista de selección para elegir un organismo receptor por su nombre común.
 - b. Organismo donante (nombre común). Lista de selección para elegir un organismo donante por su nombre común
 - c. Organismo receptor (nombre científico) Lista de selección para especificar un organismo receptor por su nombre científico.
 - d. Organismo donante (nombre científico): Lista de selección para elegir un organismo donante por su nombre científico.
5. **Fecha del Registro:** Lista de selección para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
6. **Búsqueda por Palabra clave:** Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s).

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

The screenshot shows the 'Búsqueda de OVM, genes u organismos' (Search for OVM, genes or organisms) page. On the left, there's a sidebar with links like 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', 'Lista de Expertos', 'OVMs, genes u organismos', 'Informes nacionales', 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIISB', and a link to 'Búsqueda avanzada'. The main content area has a heading 'Búsqueda de OVM, genes u organismos' and a paragraph about search capabilities. Below that, it says 'Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".' There are six dropdown menus labeled 1 through 5, each with an arrow pointing to it from the right. At the bottom, there's a text input for 'Búsqueda por palabra clave' and two buttons: 'Realizar la búsqueda >' and 'Realizar la búsqueda >'. The 'Realizar la búsqueda >' button at the bottom right is also circled.

Figura 38

2.6.1 Registro de OVM e identificadores exclusivos.

El **Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE)** contiene todos los registros que proporcionan información resumida sobre todos los OVMs registrados en el CIISB, incluyendo información sobre el evento de transformación, la modificación genética y el código de identificación único, (si está disponible). Los registros proporcionan vínculos a todas las decisiones e informes de evaluaciones del riesgo que hacen referencia a estos OVMs.

Para refinar los resultados de la búsqueda a registros en el directorio de OVM e identificadores exclusivos seleccione esa opción en el campo **Registros**.

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | OVMs, genes u organismos

Búsqueda de OVM, genes u organismos

En esta página se pueden realizar búsquedas en: (i) El Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) brinda información resumida de todos los organismos vivos modificados que están ingresados en el CIISB, incluyendo eventos de transformación, modificaciones genéticas y el código de identificación exclusiva (si está disponible) de cada registro. Al final de cada registro de OVM (a los que se accede a través del Registro) se encuentran los enlaces a todas las decisiones que se refieren a estos organismos; (ii) El Registro de Genes, el cual proporciona información resumida sobre insertos de genes y las características de las modificaciones genéticas de OVMs y (iii) El Registro de Organismos, que proporciona información resumida sobre organismos parentales, receptores o donantes relacionados a los OVMs registrados en el CIISB.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Registros	Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE)
Tipo de organismo vivo modificado	<Todos> Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) Registro de Genes Registro de Organismos
Tipo de gen	<Todos>
Tipo de organismo	<Todos>

Figura 39

Una vez que se selecciona un registro (ya sea desde los resultados de búsqueda o desde la información recopilada), se muestra la información en pantalla.

Arriba de cada registro de OVM aparecen tres pestañas con vínculos a:

1. Información sobre OVM;
2. Decisiones sobre el OVM; y
3. Evaluaciones del Riesgo.

The screenshot shows two windows of the GMIS system. The left window is titled 'Resultados de la búsqueda' and displays a list of 393 records. The right window is titled 'Organismo modificado' and shows detailed information for 'ACS-GM005-3 - Herbicide-tolerant soybean'. A yellow arrow points from the search results to the detailed view. Three yellow boxes labeled 1, 2, and 3 highlight specific sections in the detailed view: 'Identidad del OVM' (1), 'Situación del registro' (2), and 'Fecha de última actualización' (3).

Figura 40

La pestaña **Información sobre el OVM** muestra una página que proporciona la siguiente información sobre los OVM:

- **Identidad del OVM**, Incluyendo el nombre del OVM, evento de transformación, identificador único (cuando está disponible); nombre del desarrollador(es) y el enlace a su información de contacto; denominación taxonómica o estado, nombre(s) común(es) y puntos de recogida o adquisición del organismo receptor u organismos parentales, información sobre OVMs relacionados;
- **Características del proceso de transformación**, incluyendo vectores, técnicas utilizadas para la modificación introducidos o elementos genéticos modificados y notas relativas a los elementos genéticos presentes en las características de los OVM.
- **Características del OVM**, Incluidos los rasgos modificados, otros gene(s) cuya expresión se vio afectada por la transformación, usos comunes del OVM;
- **Detección de método(s)**, incluidos enlaces a sitios web externos y documentos e información adicional.
- **Información adicional**, enlaces a otros sitios web relevantes y documentos
- Enlaces a otros registros referenciados por el OVM seleccionado.

Algunos de los datos mencionados en la lista anterior son opcionales y puede no estar presente en todos los registros del OVM-IDE.

La pestaña **Decisiones sobre el OVM** muestra todas las decisiones tomadas por países respecto de ese OVM en forma de tabla. La primera columna de la tabla muestra el país que toma la decisión, mientras el resto de las columnas

indican qué categorías de uso de OVM han sido mencionadas en esa decisión. Si una decisión de un país se refiere a un uso particular del OVM, entonces aparecerá un ícono verde (o en algunos casos el ID del registro) en la columna correspondiente a esa categoría de uso; al hacer clic en ese ícono (o ID del registro) el usuario podrá ver el registro de la decisión y ver toda su información. Si, por ejemplo, un país ha tomado una decisión sobre el uso doméstico del OVM para alimento humano, entonces habrá un ícono debajo de esta categoría en la fila correspondiente a ese país en la tabla.

The screenshot shows a web interface for managing modified organisms. At the top, there are navigation links: Home, Finding Information, Record details, Decisions, and several icons for search, refresh, and help. Below this, a title reads "Modified Organism" with a green leaf icon, followed by "ACS-GM005-3 - Herbicide-tolerant soybean". A horizontal menu bar contains three tabs: "LMO Information", "Decisions on the LMO" (which is highlighted with a green background and has a red oval around it), and "Risk Assessments". Below the menu is a table with columns for Country, Domestic Use / Import (Food, Feed, Processing), and Environmental Release (Commercial, Field Trial, Other). Two rows are shown: one for Argentina where the "Commercial" release category has a green info icon, and one for Brazil where all categories have green info icons. The table has horizontal and vertical grid lines.

Figura 41

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

La pestaña **Evaluaciones del Riesgo** muestra una lista de todos los registros que contienen información sobre evaluaciones del riesgo sobre el OVM seleccionado.

This screenshot shows the same portal interface as Figure 41, but with the "Risk Assessments" tab highlighted (green background, red oval). The main title is "Modified Organism" and "ACS-GM005-3 - Herbicide-tolerant soybean". The horizontal menu bar now includes "LMO Information", "Decisions on the LMO", and "Risk Assessments". Below the menu is a table with columns for ID and Description. It shows 6 record(s) found, with one entry for Argentina (ID 102521) which describes the OVM as "Soybean, soya bean, soya". To the right of the table are several small icons for actions like edit, delete, and export.

Figura 42

Identificación Única

El Portal Central del CIISB utiliza sistemas de identificación única para organismos vivos modificados con el fin de facilitar la búsqueda y recuperación de información. Actualmente, el único sistema de identificación única que se utiliza a nivel internacional es el de Identificador Exclusivo para Plantas Transgénicas de la OCDE.

El **Identificador Único** de la OCDE es un código alfanumérico asignado a cada planta viva modificada que ha sido aprobada para uso comercial, incluido su uso como alimento humano o animal. Este código es similar al código ISBN que se usa para identificar libros. El sistema de designación de la OCDE fue diseñado para que quienes desarrollan una nueva planta transgénica puedan generar un identificador y lo incluyan en el expediente que elevan a sus autoridades nacionales en el proceso de evaluación de seguridad. Una vez aprobado, las autoridades nacionales remiten el identificador único a la Secretaría de la OCDE para ser incluido en la base de datos de productos de la OCDE, desde donde se comparte automáticamente la información con el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología.

Los identificadores únicos son códigos de nueve dígitos, compuestos por tres elementos separados por guiones (-). Dichos elementos son:

1. 2 o 3 dígitos alfanuméricos que designan al solicitante
2. 5 o 6 dígitos alfanuméricos que designan al evento de transformación
3. 1 dígito numérico de verificación (el fin de este elemento es reducir la posibilidad de errores, asegurando la integridad del código alfanumérico).

ID	Description
2 record(s) found	
14759	 ACS-BN005-8 Invigor™ canola
14839	 FLO-00066-8 Long vase life carnation

Figura 43

Hay dos posibilidades para la nominación de productos creados con más de un evento de transformación (que suelen llamarse eventos de transformación “combinados”, o en inglés “stacked events”), en los casos en que los eventos de transformación ya hayan sido aprobados para comercialización. El solicitante puede optar por generar un identificador único nuevo para tales productos o bien puede optar por usar una combinación de identificadores únicos de productos cuya comercialización ya fue aprobada.

Para más información vea la Guía de Referencia rápida 11

2.6.2 Registro de Genes

El **Registro de genes** contiene registros que proporcionan información resumida sobre genes insertados y características de la modificación(es) genéticas(s) en OVM.

Para acotar los resultados de la búsqueda a registros en el Registro de Genes, seleccione esa opción en el campo **Registros**.

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | OVMs, genes u organismos

Búsqueda de OVM, genes u organismos

En esta página se pueden realizar búsquedas en: (i) El Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) brinda información resumida de todos los organismos vivos modificados que están ingresados en el CIISB, incluyendo eventos de transformación, modificaciones genéticas y el código de identificación exclusiva (si está disponible) de cada registro. Al final de cada registro de OVM (a los que se accede a través del Registro) se encuentran los enlaces a todas las decisiones que se refieren a estos organismos; (ii) El Registro de Genes, el cual proporciona información resumida sobre insertos de genes y las características de las modificaciones genéticas de OVMs y (iii) El Registro de Organismos, que proporciona información resumida sobre organismos parentales, receptores o donantes relacionados a los OVMs registrados en el CIISB.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Registros	<Todos>
Tipo de organismo vivo modificado	<Todos> Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) Registro de Genes (highlighted with a red oval) Registro de Organismos
Tipo de gen	<Todos>

Figura 44

Una vez seleccionado un registro en el Registro (o resultado de la búsqueda del registro en el registro de Información recopilada), su información se muestra en la pantalla Registros en ese registro se proporciona la siguiente información:

- **Información General**, incluyendo el nombre del gen o secuencia de ADN, categoría de secuencia de ADN y si el gen o la secuencia de ADN es una molécula sintética.
- Nombre del **organismo donante** y el enlace a la página de este organismo en el **Registro de Organismo**
- **Características de la secuencia de la codificación de la proteína**, incluyendo nombre de la proteína expresada por la secuencia de codificación, su función biológica y rasgos relacionados o usos de la biotecnología.
- **Información adicional**, Incluidos enlaces a otros sitios web pertinentes o documentos adjuntos.
- Enlaces a otros registros que hacen referencia la secuencia de ADN o genes seleccionados.

Por convención, los nombre de los genes se escriben en itálica y las proteínas que derivan de los genes usan el mismo nombre pero con la letra inicial en

mayúscula y formato de letra normal. Por ejemplo, el gen *cry1A (b)* produce la proteína Cry1A (b).

2.6.3 Registro de Organismos

El **Registro de Organismos** brinda información resumida de organismos parentales, receptores o donantes relacionados con OVM registrados en el CIISB.

Para acotar los resultados de la búsqueda en el Directorio de Organismos, seleccione esa opción en el campo **Registros**.

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | OVMs, genes u organismos

Búsqueda de OVM, genes u organismos

En esta página se pueden realizar búsquedas en: (i) El Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) brinda información resumida de todos los organismos vivos modificados que están ingresados en el CIISB, incluyendo eventos de transformación, modificaciones genéticas y el código de identificación exclusiva (si está disponible) de cada registro. Al final de cada registro de OVM (a los que se accede a través del Registro) se encuentran los enlaces a todas las decisiones que se refieren a estos organismos; (ii) El Registro de Genes, el cual proporciona información resumida sobre insertos de genes y las características de las modificaciones genéticas de OVMs y (iii) El Registro de Organismos, que proporciona información resumida sobre organismos parentales, receptores o donantes relacionados a los OVMs registrados en el CIISB.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Registros	<Todos>
Tipo de organismo vivo modificado	<Todos> Registro de OVM e Identificadores Exclusivos (OVM-IDE) Registro de Genes Registro de Organismos
Tipo de gen	<Todos>

Figura 45

Una vez seleccionado una opción de Registros (o resultados de la búsqueda del registro de información recopilada), se muestra la información en la pantalla. Los Registros proporcionan la siguiente información:

- **Información del Organismo**, incluyendo el nombre científico, nombre común y clasificación taxonómica
- Información sobre **clasificación adicional**, incluyendo el tipo de organismo y el estado de su domesticación.
- **Características relacionadas con la seguridad de la biotecnología**, incluyendo centro(s) de orígenes y centro(s) de la diversidad biológica
- Otra **información adicional** sobre el organismo y enlaces a otros sitios Web relevantes o documentos adjuntos.
- Enlaces a otros registros que hacen referencia al organismo seleccionado.

2.6.4 Ejemplo sobre búsqueda en registros.

Ejemplo. Un usuario desea encontrar todas las modificaciones de papa que tengan como resultado una resistencia a virus. El usuario: (i) selecciona Filtrar por rasgo de gen en el cuadro **Tipo de Gen** y luego resistencia a enfermedades y pestes -Virus en el cuadro de **Rasgos Introducidos o modificados**; y (ii) selecciona Filtrar por nombre común en el cuadro **Tipo de Organismo** y luego selecciona Patata, Papa en el cuadro **Organismo parental (nombre común)**.

Al hacer clic en el botón **Realizar la búsqueda** se obtienen los resultados de la búsqueda presentados en una lista de registros. La información detallada de cada OVM puede obtenerse seleccionando el número ID de cada registro.

Elige los campos que deseas para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Registros	<Todos>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Tipo de organismo vivo modificado	<Todos>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Tipo de gen	Filtrar por rasgo de gen	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Rasgos introducidos o modificados	- Virus	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Tipo de organismo	Filtrar por nombre común	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Organismo parental (nombre común)	Patata, papa	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Donor organism (common name)	<Todos>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Fecha de registro	<Todos>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.	<input type="text"/>	

Realizar la búsqueda »

Examinar todos los registros » **Realizar la búsqueda »**

Figura 46

The screenshot shows a search results page for 'Organismo modificado'. On the left, a list of records is shown with columns for 'ID' and 'Description'. The first record is highlighted with a yellow arrow pointing to its details on the right. The details page includes sections for 'LMO Information', 'Solicitud de información y estado', and 'Identidad de los organismos vivos modificados (OVM)'. It also features a barcode.

ID	Description
14897	NMK-89185-6 New Leaf™ Plus Russet Burbank potato
14	NMK-89653-6 New Leaf™ Y Russet Burbank potato
14905	NMK-89684-1 New Leaf™ Plus Russet Burbank potato
14910	NMK-89896-6 New Leaf™ Plus Russet Burbank potato

Figura 47

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.7 Informes Nacionales

URL: <http://bch.cbd.int/database/reports/>

En virtud con el artículo 33 del Protocolo, se les solicita a las Partes que supervisen el cumplimiento de sus obligaciones en conformidad con el Protocolo y que informe a la COP-MOP sobre las medidas adoptadas para implementar el Protocolo. La COP-MOP aprobó formatos para reportar los Informes Nacionales (decisiones BC-I/9, BS-III/14, BS-V/14) y le requirió a la Secretaría que facilite el análisis de los Informes nacionales a través del CIISB (BS-IV/14). La COP-MOP también le solicitó a las Partes (decisión BS-V (14) que presenten su segundo informe nacional a través del CIISB o en formato Microsoft Word.

La página de búsqueda de la bases de datos de **Informes Nacionales** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** en la barra de navegación o mediante el enlace en el menú localizado en la barra lateral izquierda de la página de **Búsqueda de Información**. Estos enlaces llevarán a los usuarios a la página **Búsqueda de informes nacionales** donde puede buscar los Informes Nacionales presentados por los Gobiernos.

Proyecto PNUMA/FMAM

The screenshot shows the 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología' (CIISB) website. The top navigation bar includes links for 'Inicio', 'El CIISB', 'El Protocolo', 'Búsqueda de información', 'Registrar información', 'Recursos', 'Ayuda', and 'Perfiles de países...'. The main content area features a banner for the 'Convenio sobre la Diversidad Biológica' (Convention on Biological Diversity) with a globe graphic. On the left, a sidebar menu lists various sections: 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', 'Lista de Expertos', 'OVMs, genes u organismos', 'Informes nacionales' (which is circled in red), 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIISB', and 'Búsqueda avanzada'. The central column displays search results for 'Informes nacionales', including links to 'Lista de Expertos', 'OVMs, genes u organismos', 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIISB', and 'Búsqueda avanzada'. Below this, sections for 'Registros de Referencia', 'OVMs, genes u organismos', 'Creación de Capacidad', 'Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología', and 'Necesidades y prioridades en la Creación de capacidades' are visible.

Figura 48

En la página **Búsqueda de Informes Nacionales** hay dos secciones principales: 1) Ver Informes nacionales y 2) Analizar Informes Nacionales

This screenshot shows the 'Búsqueda de Informes nacionales' section of the CIISB website. The top navigation bar and sidebar are identical to Figure 48. The main content area has a heading 'Búsqueda de Informes nacionales' and a sub-instruction 'Ir a la página [Informes nacionales](#) del sitio web.' Below this, a section titled 'Ver Informes nacionales' contains a dropdown menu labeled 'Seleccione un país' (Select a country), which is circled in red. To the right, a box titled 'Analizar Informes nacionales' lists 'Informe nacional provisional' and 'Primer informe nacional' (both with external links). At the bottom, a section titled 'Segundo informe nacional' describes a tool for analyzing second national reports across countries or regions, with a 'Analizar' button.

Figura 49

La sección **Ver Informes Nacionales** contiene una lista de selección para limitar el resultado de búsqueda a los informes presentados por un país

específico. Después de seleccionar un país del menú, en la parte inferior del campo de lista de selección se podrá acceder al Informe nacional provisional, Primer informe nacional y Segundo informe nacional. Se incluye la disponibilidad de los informe, idioma(s) y formato(s) de documento. Haga clic en el ícono del formato de documento disponible y se abrirá el informe seleccionado (formatos PDF y HTML) o iniciar su descarga (formato Microsoft Word)

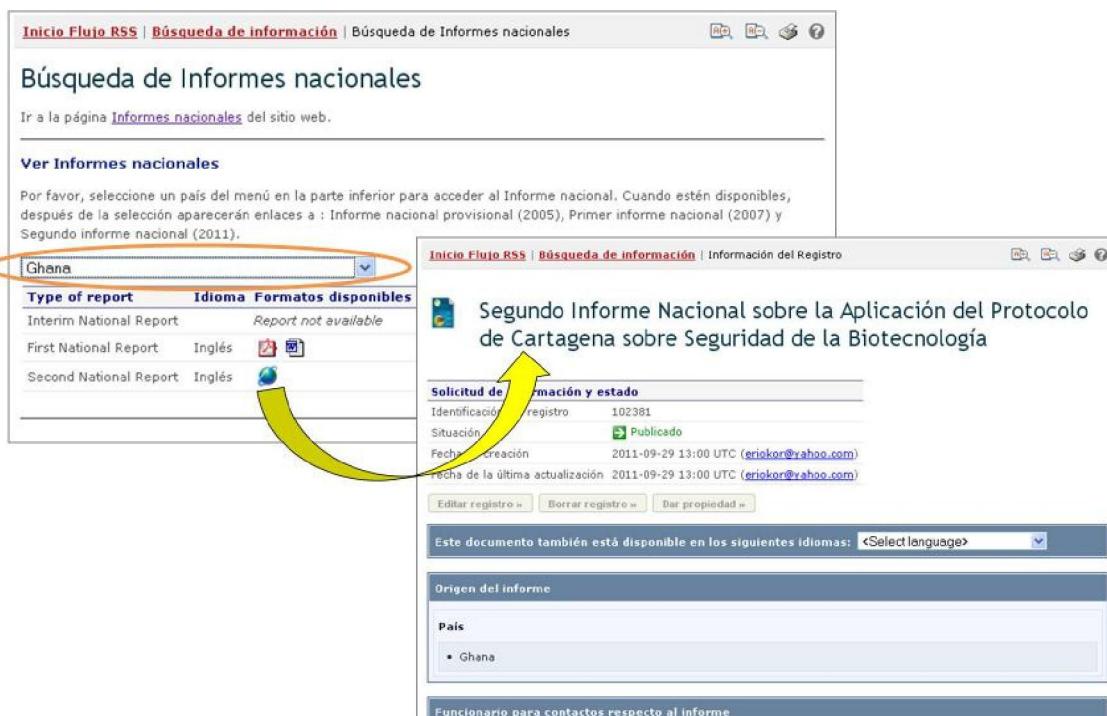


Figura 50

En la sección **Analizar Informes Nacionales**, el usuario encontrará el Analizador del Segundo Informe Nacional y enlaces para acceder a los analizadores del Primer reporte Interino. El analizador es una facilidad electrónica la cual está destinada a ayudar a los usuarios a agregar y analizar datos según Partes seleccionadas, áreas geográficas, grupos económicos y otros criterios.

Resultado del Segundo Informe Nacional, puede analizarse seleccionando:

1. Países o zonas geográficas de la lista de selección de campo **Regiones geográficas**. De manera predeterminada, se seleccionan todos los países y se agrupan por regiones del CDB;
2. La lista las secciones del informe se encuentra situada debajo del cuadro de **Regiones Geográficas**. Por defecto se seleccionan, todas las secciones y preguntas
3. Preguntas y/o secciones del informe. Para seleccionar preguntas el usuario debe hacer clic en el ícono triángulo situado a la derecha de cada sección

Al seleccionar el botón **Analizar**, se ejecutan las búsquedas de resultados presentados en la tablas.

Analizar Informes nacionales

Para análisis flexibles y exhaustivos de los informes nacionales, por favor, utilice uno de los enlaces que se encuentran en el recuadro a la derecha, para el Informe nacional provisional y del Primer informe nacional, o la herramienta en la parte inferior, para el Segundo informe nacional.

Segundo informe nacional

Esta herramienta permite que usted seleccione secciones y preguntas de interés, compare resultados por región o país, vea cómputos, promedios, etc.

Analizar los resultados del segundo informe nacional seleccionando:

- uno o más países o regiones geográficas (de manera predeterminada, se seleccionan todos los países y se los agrupa por regiones del CDB),
y/o
- preguntas y/o secciones del informe (de manera predeterminada se seleccionan todas las secciones y preguntas)

Regiones geográficas

Desglosar por regiones del CDB

1

2

3

Figura 51

Ejemplo: Un usuario desea analizar el Segundo Informe Nacional presentado por los países de Asia Central, en particular preguntas 15 y 16 (sección de **Disposiciones Generales**, Artículo 2). El usuario (i) selecciona Países o regiones en el cuadro de **regiones Geográficas**, (ii) selecciona Asia y el Pacífico – Países Centroasiáticos desde la lista de selección de **Regiones geográficas o grupos políticos y económicos**, (iii) quita una marca de **Todas las preguntas y las secciones de la fila del informe**, (iv) Hace clic en el ícono triángulo situado a la derecha de la sección **Artículo 2- Disposiciones generales** y (iv) selecciona las preguntas 15 y 16 de la lista de preguntas.

Al hacer clic en el botón **Analizar**, se abre una página con los resultados de la búsqueda. Los resultados del análisis se muestran en las tablas, donde las preguntas y respuestas que se presentan en las filas y la región y países seleccionados – en columnas. El usuario puede definir la representación de los datos (por ejemplo, recuento de respuesta, porcentaje por fila o columna) eligiéndolo de la lista de selección situada en la esquina superior derecha de la página o haciendo clic en el ícono Resumen () el cual se encuentra junto al número de pregunta. Clickeando sobre el nombre del país se abrirá el segundo informe nacional de ese país.

Proyecto PNUMA/FMAM

Segundo informe nacional

Esta herramienta permite que usted seleccione secciones y preguntas de interés, compare resultados por región o país, vea cómputos, promedios, etc.

Analizar los resultados del segundo informe nacional seleccionando:

- * uno o más países o regiones geográficas (de manera predeterminada, se seleccionan todos los países y se los agrupa por regiones del CDB), y/o
- * preguntas y/o secciones del informe (de manera predeterminada se seleccionan todas las secciones y preguntas)

Regiones geográficas Seleccionar países o regiones

Selección de un país: <Qualquiero>

Zonas geográficas Selección de un grupo de países (opcional): Asia y el Pacífico - Países Centroasiáticos

<w:document xmlns:w="http://schemas.bch.cbd.int/wiki/2009"> <w:division>Todas las preguntas y/o secciones del informe</w:division> </w:document>

Parte en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología

Artículo 2 – Disposiciones generales

- Question 15. ¿Ha introducido su país medidas jurídicas, administrativas y de otra clase, necesarias para la aplicación del Protocolo?
- Question 16. ¿Cuáles son los instrumentos jurídicos establecidos para la aplicación de su marco nacional de seguridad de la biotecnología?
- Question 17. ¿Ha establecido su país un mecanismo de asignaciones presupuestarias de fondos para el funcionamiento de su marco nacional de seguridad de la biotecnología?

Analizar »

Figura 52



Figura 53

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.8 Creación de Capacidad

URL: <http://bch.cbd.int/database/activities/>

Bajo el Artículo 22 del Protocolo, se requiere que las Partes cooperen en el desarrollo y/o fortalecimiento de los recursos humanos y la capacidad institucional para la implementación eficaz del Protocolo. A través del CIISB, las Partes y otros interesados pueden acceder a información sobre creación de capacidad y otros tipos de asistencia para la implementación del Protocolo. Adicionalmente, los gobiernos pueden ingresar sus necesidades y prioridades de creación de capacidad en el CIISB.

La página de búsqueda de información acerca de **Creación de Capacidad** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o en el enlace **Creación de Capacidad** en el texto de dicha página

The screenshot shows the homepage of the 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. The top navigation bar includes links for Arabic, Chinese, English, Spanish, French, and Russian, along with 'Registrarse para solicitar cuenta' and 'Iniciar sesión'. The main header features the Convention on Biological Diversity logo and a globe graphic. The left sidebar has a 'Búsqueda de información' menu with several options, one of which, 'Creación de Capacidad', is circled in red. The main content area displays information about the 'Creación de Capacidad' section of the CIISB, mentioning national registers and other resources. A sub-menu for 'Creación de Capacidad' is also shown, with its first item, 'Informes nacionales', also circled in red. Other sections like 'Registros de Referencia' and 'Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología' are visible but not circled.

Figura 54

En la página **Búsqueda de información en Creación de Capacidad** el usuario puede buscar lo siguiente:

- Proyectos de Creación de Capacidad en Bioseguridad;
- Oportunidades de Creación de Capacidad;

- Necesidades y Prioridades de Creación de Capacidad.
- Cursos sobre Bioseguridad con acreditación académica.

En la página **Búsqueda de información en Creación de Capacidad** hay varios cuadros de criterios de búsqueda:

1. **País(es)**: Lista de selección para seleccionar un país o Países.
2. **Zonas Geográficas o grupos político(s)/económico(s)**: Campo de lista de selección para elegir una Región Geográfica o grupos político(s)/económico(s).
3. **Categorías de creación de capacidad**: Lista de selección para acotar los resultados a aquellos registros que estén relacionados con cierta categoría de creación de capacidad.
4. **Proyectos, oportunidades, necesidades y prioridades**: Campo para agregar criterios de búsqueda adicionales a fin de refinar los resultados de la búsqueda. Al seleccionar ítems en esta lista podrán aparecer los siguientes campos nuevos:
 - a. Nombre del proyecto: campo de palabra clave para buscar por nombre de proyecto.
 - b. Áreas de Creación de Capacidad: Lista de selección para refinar los resultados de la búsqueda por área de creación de capacidad.
 - c. Tipo de organismo ejecutor: Lista de selección para limitar los resultados de la búsqueda a aquellos registros que coincidan con los tipos especificados del organismo ejecutor especificados.
 - d. Organización: Campo de palabra clave para buscar por organización.
5. **Capacitación ofrecida**: Campo para agregar criterios de búsqueda adicionales a fin de refinar los resultados de la búsqueda. Al seleccionar ítems en esta lista podrán aparecer los siguientes campos nuevos:
 - a. Tipo de capacitación: Lista de selección para limitar los resultados a tipos de capacitación ofrecida.
 - b. Tipo de acreditación: Lista de selección para refinar los resultados a tipo específico de acreditación ofrecida.
6. **Fecha de registro**: Lista de selección para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
7. **Búsqueda por palabra clave**: Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s)

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos y “Gestión de resultados de búsqueda”, para aprender acerca de las características para administrar los resultados de la búsqueda.

Proyecto PNUMA/FMAM

The screenshot shows the 'Búsqueda de información' (Information Search) page for 'Creación de Capacidad'. The left sidebar includes links for 'Búsqueda de información', 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', 'Lista de Expertos', 'OMS, genes u organismos', 'Informes nacionales', 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIIIB', and 'Búsqueda avanzada'. The main content area has a header 'Búsqueda de información sobre Creación de Capacidad' and a detailed description of the search results. A note says: 'Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "Todos".'. Below this are several dropdown menus for filtering: 'Selección de país' (1), 'Selección de grupo de países (opcional)' (2), 'Categorías de creación de capacidad' (3), 'Proyectos, oportunidades, necesidades y prioridades' (4), 'Capacitación ofrecida' (5), 'Fecha de registro' (6), and 'Búsqueda por palabra clave' (7). At the bottom are two 'Realizar la búsqueda' buttons.

Figura 55

Ejemplo. Un usuario desea obtener información sobre cursos de creación de capacidad en países Europa Central y del Este. El usuario selecciona (i) Grupos Regionales del CDB – Europa Central y oriental en el cuadro **Zona geográficas, Grupo(s) político(s)/económico(s)**, (ii) Cursos de Bioseguridad con Acreditación Académica en el cuadro **Categorías de creación de capacidad**. Al hacer clic sobre el botón **Realizar la búsqueda** se obtienen los resultados. La información acerca de cada uno de esos resultados puede obtenerse haciendo clic en el título del registro o el número de ID.

Proyecto PNUMA/FMAM

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Zonas geográficas	Seleccione un país <Qualquier>	Realizar la búsqueda »
Categorías de creación de capacidad	Seleccione un grupo de países (opcional) Grupos regionales del CDB - Europa central y oriental	
Proyectos, oportunidades, necesidades y prioridades	<Todos>	
Capacitación ofrecida	<Todos>	
Fecha de registro	<Todos>	
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. <input type="text"/>	
		Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

Figura 56

Resultados de la búsqueda

ID	Description
2 record(s) found	
103030	Actividades, proyectos y oportunidades de creación de capacidad
103035	Actividades, proyectos y oportunidades de creación de capacidad



Actividades, proyectos y oportunidades de creación de capacidad

Solicitud de información y estado

Identificación del registro: 103030
Situación: Publicado
Fecha de creación: 2012-01-25 12:41 UTC (galinacomarova@gmail.com)
Fecha de la última actualización: 2012-01-25 12:41 UTC (galinacomarova@gmail.com)

[Editar registro »](#) [Borrar registro »](#) [Ver propiedad »](#)

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: [Select language](#)

Información general

Tipo de iniciativa

EN Courses in Agricultural Biotechnology that include GMO and Biosafety issues

Persona de contacto

PhD Galina Comarova
Associate Professor

Record #103029

Figura 57

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.9 Organizaciones

URL: <http://bch.cbd.int/database/organizations/>

La naturaleza mundial y multidisciplinaria del Protocolo provee una amplia base de usuarios para su implementación, extendiéndose más allá de las Partes del acuerdo. En consecuencia, el CIISB mantiene una base de datos de organizaciones involucradas en asuntos de bioseguridad.

La página de búsqueda de información acerca de **Organizaciones** puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o en el enlace **Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología** en el texto de dicha página.

The screenshot shows the homepage of the Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología. The top navigation bar includes links for Arabic, Chinese, English, Spanish, French, and Russian. The main header features the logo of the Convention on Biological Diversity and the text 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. The left sidebar has a red circle around the 'Organizaciones' link under the 'Búsqueda de información' section. The right panel displays information about the Convention on Biological Diversity, including its mission and various registers. A large red circle highlights the blue link 'Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología' in the right panel.

Figura 58

Esta página de búsqueda permite a los usuarios obtener información acerca de las organizaciones involucradas en la seguridad de la biotecnología. Esta información incluye un resumen de las actividades y la información de contacto de la organización.

En la página **Búsqueda organizaciones involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología** hay varios campos de criterios de búsqueda:

1. **País(es)**: Campo de lista de selección para seleccionar un país o países.
2. **Zonas Geográficas o grupos político(s)/económico(s)**: Campo de lista de selección para seleccionar región geográfica o grupos político(s)/económico(s).
3. **Nombre de la organización**: Campo de palabra clave para buscar por nombre de organización.
4. **Nombre de contacto**: Campo de palabra clave para buscar por nombre de contacto de la organización.
5. **Tipo de organización**: Lista de selección para refinar resultados de la búsqueda a organizaciones de cierto tipo.
6. **Área Regional(es) de Operaciones**: Campo de lista de selección para refinar los resultados de búsqueda a un área regional de operación específica.
7. **Fecha del Registro**: Campo de fecha para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
8. **Búsqueda por palabra clave**: Campo de palabra clave para refinar resultados según palabras claves

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Búsqueda de información

[Inicio](#) [Flujo RSS](#) | [Búsqueda de información](#) | Organizaciones

Búsqueda de organizaciones involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología

En esta página es posible acceder a información sobre **organizaciones internacionales** involucradas en actividades pertinentes a la implementación del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, con resúmenes de sus actividades e información de contacto.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »

Selección de país	<input type="text" value="<Cualquiera>"/>	1
Zonas geográficas	<input type="text" value="<Cualquiera>"/>	2
Nombre de la organización	<input type="text"/>	3
Nombre de contacto	<input type="text"/>	4
Tipo de organización	<input type="text" value="<Todos>"/>	5
Regional Area(s) of Operations	<input type="text" value="<Todos>"/>	6
Fecha de registro	<input type="text" value="<Todos>"/>	7
Búsqueda por palabra clave	<input type="text"/> Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.	8

Realizar la búsqueda »

Figura 59

Ejemplo. Un usuario desea identificar organizaciones gubernamentales que trabajan con granjeros. El usuario: (i) selecciona Organismo Gubernamental en el cuadro **Tipo de organización** y (ii) granjero O agricultura en el cuadro de búsqueda **Palabra clave**. Al hacer clic sobre el botón **Realizar la búsqueda** se obtienen los resultados, el cual indica el número de organizaciones.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Realizar la búsqueda »	
Zonas geográficas	
Selección de país	<input type="text" value="<Qualquiera>"/>
Selección de grupo de países (opcional)	<input type="text" value="<Qualquiera>"/>
Nombre de la organización	<input type="text"/>
Nombre de contacto	<input type="text"/>
Tipo de organización	<input type="text" value="Organismo gubernamental"/>
Regional Area(s) of Operations	<input type="text" value="<Todos>"/>
Fecha de registro	<input type="text" value="<Todos>"/>
Búsqueda por palabra clave	Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. <input type="text" value="Granjero O agricultura"/>
Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »	

Figura 60

Proyecto PNUMA/FMAM

The screenshot shows the search results for organizations. A yellow arrow points from the top right towards the detailed view window.

Resultados de la búsqueda

ID	Description
10 record(s) found.	
15893	Organización State Environmental Protection Administration (China) Organismo gubernamental
15904	Organización US Department of Energy (DOE) - Bureau of Organismo
15906	Organización Danish Institute for Organismo
15933	Organización National Institute of Organismo
16340	Organización Biotechnology Organismo

Detalles del Registro

Solicitud de información y estado:

- Identificación del registro: 15893
- Situación: Publicado
- Fecha de creación: 2006-08-23 14:16 UTC ([philippe.leblond@cbd.int](#))
- Fecha de la última actualización: 2008-10-30 14:39 UTC ([rina.hirai@cbd.int](#))

General information

Name of the Organization:

EN State Environmental Protection Administration (China)

Figura 61

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

Para cambiar la búsqueda a proyectos vinculados al sector privado, el usuario selecciona Sector privado (empresas e industria) en el cuadro **tipo de organización**.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "Todos".

Zonas geográficas

Seleccione un país: <Cualquiera>

Seleccione un grupo de países (opcional): <Cualquiera>

Nombre de la organización:

Nombre de contacto:

Tipo de organización: Sector privado (empresas e industria)

Regional Area(s) of Operations: <Todos>

Fecha de registro: <Todos>

Búsqueda por palabra clave: Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O.

Botones de acción:

Realizar la búsqueda »

Examinar todos los registros »

Realizar la búsqueda »

Figura 62

The screenshot shows a web-based search interface for the CIISB. At the top, there are navigation links: 'Inicio Flujo RSS' and 'Búsqueda de información'. Below these are search filters: 'Group records by' and 'Sort records by', both with dropdown menus; 'Results per page' set to 25, with a dropdown menu; and two links: 'Export results to CSV file' and 'Show on map'. A large yellow curved arrow points from the left side of the interface towards the detailed record view on the right.

The main area displays a table of search results with columns 'ID' and 'Description'. It shows 10 records found, all categorized as 'Organización'. The first record is highlighted with a blue border and has a larger preview window on the right. This preview window contains the following details:

- Monsanto Company** (Organization)
- Sector privado (empresas e industria)
- 15867**
- 15868**
- 15970**
- 15987**
- 16087**

Solicitud de información y estado

- Identificación del registro: 15867
- Situación: Publicado
- Fecha de creación: 2006-08-23 14:16 UTC (philippe.leblond@cbd.int)
- Fecha de la última actualización: 2010-11-26 17:09 UTC (andrew.bowers@cbd.int)

General information

Name of the Organization: EN Monsanto Company

Coordinates: Coordinates

Figura 63

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.

2.10 La Biblioteca Virtual del CIISB

URL: <http://bch.cbd.int/database/library.shtml>

El Artículo 20 del Protocolo de Cartagena establece el CIISB para facilitar el intercambio de información y experiencia con OVMs entre las Partes, de tal forma que le preste asistencia a las mismas en la implementación del Protocolo. Para ayudar a cumplir con esta misión, el CIISB proporciona acceso a diferentes categorías de información relevante para la seguridad de la biotecnología y la aplicación del Protocolo a través de su Biblioteca Virtual.

La página de búsqueda para de la **Biblioteca Virtual del CIISB**, puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información** o desde el enlace de la **Biblioteca Virtual del CIISB** en el texto de dicha página.

Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

Convenio sobre la Diversidad Biológica

Inicio El CIISB El Protocolo Búsqueda de información Registrar información Recursos Ayuda Perfiles de países...

Búsqueda de información

- Contactos Nacionales
- Leyes y reglamentaciones
- Decisiones y otras comunicaciones de los países
- Lista de Expertos
- OVMs, genes u organismos
- Informes nacionales
- Creación de Capacidad
- Organizaciones
- La Biblioteca Virtual del CIISB** (highlighted)
- Búsqueda avanzada --

Información recopilada

- Contactos Nacionales
- Registro de OVM
- Registro de Organismos
- Registro de Genes
- Ir a ID de registro
- Cons...

Búsqueda de información

- Contactos Nacionales
- Leyes y reglamentaciones
- Decisiones y otras comunicaciones de los países
- Lista de Expertos
- OVMs, genes u organismos
- Informes nacionales
- Creación de Capacidad
- Organizaciones
- La Biblioteca Virtual del CIISB** (highlighted)
- Búsqueda avanzada --

Información recopilada

- Contactos Nacionales
- Registro de OVM
- Registro de Organismos
- Registro de Genes
- Leyes y otras comunicaciones

Decisiones y otras comunicaciones de los países

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Decisiones sobre OVM en virtud del procedimiento de Acuerdo Fundamental Previo; (ii) Decisiones sobre OVM para alimento humano o animal o para procesamiento con arreglo al Artículo 11; (iii) Otras decisiones y declaraciones; (iv) Informes de evaluaciones de riesgo.

Lista de Expertos

Siga este enlace para acceder a la base de datos de los expertos en seguridad de la biotecnología; realizar búsquedas utilizando varios campos.

Registros de Referencia

OVMs, genes u organismos

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Registro de OVM-IDE; (ii) Registro de Genes y (iii) Registro de Organismos.

Creación de Capacidad

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Proyectos sobre creación de capacidades en seguridad de la biotecnología; (ii) Oportunidades de creación de capacidades; (iii) Compendio de cursos sobre seguridad de la biotecnología académicamente acreditados y (iv) Necesidades y prioridades en la Creación de capacidades.

Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología

Siga este enlace para acceder a información sobre organizaciones internacionales involucradas en actividades relevantes a la implementación del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, con resúmenes de sus actividades e información de contacto.

La Biblioteca Virtual del CIISB (highlighted)

Figura 64

En la página de **La Biblioteca Virtual del CIISB**, el usuario puede encontrar enlaces a las siguientes colecciones:

1. **Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CRISB-CIISB)**
2. **Bases de Datos sobre Bibliografía Científica en materia de Seguridad de la Biotecnología (Bibliosafety)**
3. **Research4life**

Proyecto PNUMA/FMAM

Búsqueda de información

Contactos Nacionales
Leyes y reglamentaciones
Decisiones y otras comunicaciones de los países
Lista de Expertos
OVMs, genes u organismos
Informes nacionales
Creación de Capacidad
Organizaciones
La Biblioteca Virtual del CIISB
-- Búsqueda avanzada --

Información recopilada

Contactos Nacionales
Registro de OVM
Registro de Organismos
Registro de Genes

[Inicio](#) [Flujo RSS](#) | [Búsqueda de información](#) | La Biblioteca Virtual del CIISB

A través de esta biblioteca virtual, el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología permite acceder a diferentes tipos de información, con el fin de prestar asistencia a países en la construcción de capacidad para la puesta en práctica del Protocolo. La biblioteca permite acceder a las siguientes colecciones:

Colecciones centradas en la seguridad de la biotecnología

La Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica ([SCD](#)) administra el **Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CRISB-CIISB)**, y proporciona acceso a los catálogos electrónicos de publicaciones relacionadas con la seguridad de la biotecnología y a recursos de información que incluyen: servicios de noticias, servidores de listas de correo electrónico; bases de datos en línea y motores de búsqueda; informes y estudios de casos; diarios y boletines informativos y materiales para la enseñanza (manuales, cajas de herramientas y presentaciones). Su objetivo es que los encargados de tomar decisiones políticas, educadores, investigadores y el público en general aumente su capacidad de acceso a la información disponible sobre seguridad de la biotecnología y a los recursos existentes.

* [Búsqueda en el CRISB-CIISB](#) >

La Base de Datos sobre Bibliografía Científica en materia de Seguridad de la Biotecnología ([Bibliosafety](#)) permite acceder a una colección bibliográfica de estudios científicos importantes para la seguridad de la biotecnología y las evaluaciones de riesgo de la biotecnología de registros provenientes de la base de datos CAB ABSTRACT, que mantiene el Centro Internacional Ingeniería Genética y Biotecnología ([CIIGB](#)). Esta base de datos con búsqueda se actualiza mensualmente y contiene registros de artículos científicos (referencia completa + resumen) publicados en revistas científicas nacionales e internacionales desde 1990 en adelante. Cada artículo es evaluado por científicos del CIIGB, para determinar su aporte a los diversos debates sobre organismos genéticamente modificados (OGM).

* [Búsqueda en Bibliosafety](#) >

Colecciones sobre temas de salud, agricultura y medio ambiente

Figura 65

2.10.1 Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

URL: <http://bch.cbd.int/database/resources/>

E1 Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología del CIISB (CRISB-CIISB), es administrado por la Secretaría y contiene catálogos electrónicos de publicaciones relacionadas con la seguridad de la biotecnología y recursos de información para los responsables políticos, educadores, investigadores y el público en general. Los registros CRIB pueden ser registrados por los titulares de una cuenta en el CIISB.

La página de **búsqueda para el CRISB-CIISB** se puede acceder desde el enlace de búsqueda del CRISB-CIISB o en el texto de la página de la **Biblioteca Virtual del CIISB**.

El CRISB-CIISB, permite a los usuarios a acceder a catálogos electrónicos de recursos de información y publicaciones relacionadas con la seguridad de la biotecnología de la siguiente forma:

- Servicios de noticias (incluyendo servidores de listas de correo electrónico)
- Bases de datos en línea y motores de búsqueda
- Informes y estudios de casos
- Diarios
- Boletines informativos
- Materiales para la enseñanza (incluyendo manuales y cajas de herramientas y presentaciones)

En la página del **Centro de Recursos de Información sobre Bioseguridad (CRIB)** hay varios campos de criterios de búsqueda:

1. **Año de publicación:** Lista de selección para acotar resultados según su año de publicación. La primera lista de selección especifica si se deben considerar los recursos publicados antes o después de la fecha especificada en el segundo cuadro. Si cualquiera de las dos listas de selección es dejada en blanco, entonces este campo no refinará los resultados.
2. **Área temática:** Lista de selección para limitar los resultados a recursos que relacionados a ciertas áreas.
3. **Tipo de registro:** Lista de selección para especificar los tipos de recursos que serán incluidos en los resultados de la búsqueda
4. **Idioma:** Lista de selección para refinar el resultado obteniendo recursos que estén disponibles en el idioma especificado.
5. **Fecha del registro:** Lista de selección para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
6. **Búsqueda por palabra clave:** Campo de palabras clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s)

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Proyecto PNUMA/FMAM

Búsqueda en el Centro de Recursos de Información sobre Bioseguridad (CRIB)

En esta página puede buscar los catálogos electrónicos de **publicaciones y recursos de información relevantes a la seguridad de la biotecnología** incluyendo: servicios de noticias; servidores de listas de correo electrónico; bases de datos en línea y motores de búsqueda; informes y estudios de casos; revistas y boletines; y material instructivo (manuales, herramientas y presentaciones). El objetivo es brindar a encargados de la formulación de políticas, educadores, investigadores y público en general un mayor acceso a la información y recursos disponibles en materia de bioseguridad, así como extender el uso de estos. Todos los usuarios registrados del CIISB pueden hacer aportes al BIRC.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Año de publicación <Todos> **Área temática** <Todos> **Tipo de registro** <Todos> **Idioma** <Todos> **Fecha de registro** <Todos> **Búsqueda por palabra clave** Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Search within resources' text (articles, e-books, etc.)

Realizar la búsqueda» **Realizar la búsqueda»**

Figura 66

Ejemplo. Un usuario desea identificar artículos escritos después de 2009 acerca asuntos de responsabilidad. El usuario selecciona (i) posterior a y 2009 en el cuadro **año de publicación** y (ii) Responsabilidad y compensación en el cuadro del **área temática**. Al hacer clic en el botón **Realizar la búsqueda**, aparecen los resultados de la búsqueda.

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Año de publicación Posterior a **Área temática** - Responsabilidad y compensación **Tipo de registro** <Todos> **Idioma** <Todos> **Fecha de registro** <Todos>

Búsqueda por palabra clave Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y u O. Search within resources' text (articles, e-books, etc.)

Realizar la búsqueda» **Realizar la búsqueda»**

Figura 67

The screenshot shows two windows. The main window is titled 'Resultados de la búsqueda' (Search Results) with a yellow arrow pointing from it to a detailed view window. The main window displays a table with columns 'ID' and 'Description'. It shows 20 records found, with four specific entries highlighted:

- 101005:** Recursos de Información acerca de la Seguridad en la Biotecnología. Description: Educational film "Do you know what is GMO?"
- 101286:** Recursos de Información acerca de la Seguridad en la Biotecnología. Description: Traditional breeding tec...
- 101427:** Recursos de Información acerca de la Seguridad en la Biotecnología. Description: Implications of Cartagena Protocol...
- 101463:** Recursos de Información acerca de la Seguridad en la Biotecnología. Description: Technologies (RIS Discuss...

The detailed view window shows the following information for the first highlighted document:

- SOLICITUD DE INFORMACIÓN Y ESTADO:** Identificación del registro: 101005; Situación: Publicado.
- FECHA:** Fecha de creación: 2010-03-04 14:37 UTC (g.blazquez@iiee.unam.mx); Fecha de la última actualización: 2010-03-04 14:37 UTC (g.blazquez@iiee.unam.mx).
- EDICIÓN:** Editar registro, Borrar registro, Dar propiedad.
- LINGÜISTICO:** Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>
- INFORMACIÓN GENERAL:**
 - TÍTULO:** EN: Educational Film "Do you know what is GM0?"
 - AUTOR:** Ministry of Environment

Figura 68

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

2.10.2 Base de Datos de Bibliografía Científica

URL: <http://bch.cbd.int/database/bibliographic-references/>

Adicionalmente al Centro de Recursos de Información en Bioseguridad, el CIISB proporciona acceso a una base de datos de artículos científicos (referencia completa y resumen), publicados en revistas periódicas desde 1990, relacionados con bioseguridad y evaluaciones del riesgo de la biotecnología. **La Base de Datos de Bibliografía Científica** es alojada y administrada por el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología (Sigla en inglés: ICGEB - International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology) y se ha hecho interoperable con el CIISB.

La página del CIISB para buscar publicaciones en la Base de Datos de Bibliografía Científica (Biblosafety) puede ser accedida utilizando el enlace **Búsqueda Biblosafety** en el texto de la página de **La Biblioteca Virtual del CIISB**.

En la página **Búsqueda en la Base de Datos de Bibliografía Científica** hay varios campos de criterios de búsqueda:

- Título:** Campo de palabra clave para buscar por título de publicación
- Autor(es):** Campo de palabra clave para buscar por autor.
- Año de publicación:** Lista de selección para acotar resultados según su año de publicación. La primera lista de selección especifica si se deben considerar los recursos publicados antes o después de la

fecha especificada en el segundo cuadro. Si cualquiera de las dos listas de selección es dejada en blanco, entonces este campo no refinará los resultados.

4. **Fecha del Registro:** Lista de selección para acotar la búsqueda a un cierto intervalo de tiempo.
5. **Búsqueda por Palabra clave:** Campo de palabra clave para refinar resultados según palabra(s) clave(s).

Vea “Cómo usar las páginas de búsqueda” para aprender sobre los tipos de campo y cómo operarlos.

Figura 69

Ejemplo. Un usuario desea encontrar artículos científicos escritos después de 2008 sobre flujo de genes en cultivos. El usuario (i) selecciona después del 2008 en el cuadro año de publicación y (ii) ingresa flujo de genes o cruzamiento en **Palabra clave**.

Proyecto PNUMA/FMAM

Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Base de Datos de Bibliografía Científica

Búsqueda en la Base de Datos de Bibliografía Científica en materia de Bioseguridad

 En esta página puede buscar **Bioseguridad**: una colección bibliográfica de estudios científicos relevantes a registros sobre seguridad de la biotecnología y evaluación de riesgos de la biotecnología provenientes de la base de datos de CAB ABSTRACT y administrada por el Centro Internacional Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB). Esta base de datos consultable se actualiza mensualmente y contiene artículos científicos (versión completa y resumen) publicados en revistas científicas nacionales e internacionales desde el año 1990 en adelante. Cada artículo es evaluado por científicos del CIGB, para determinar su aporte a los diversos debates sobre organismos genéticamente modificados (OGM).

Elija los campos que deseé para limitar los resultados de búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para limitar la búsqueda a un campo específico, se utilizará por defecto el valor "todos".

Título

Autor(es)

Año de publicación Posterior a 2008

Fecha de registro <Todos>

Búsqueda por palabra clave Ingrese palabras clave. Separe cada palabra con Y o O.
 flujo de genes O cruzamiento

Examinar todos los registros » Realizar la búsqueda »

Figura 70

Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Resultados de la búsqueda

Resultados de la búsqueda

Group records by Results per page 25 Export results to CSV file Show on map

ID	Description
49570	Referencia Bibliográfica Científica Detection and quantification of 5-enolpyruvylshikimate-3-phosphate synthase (cp4-epsps) upon Brassica napus x Brassica juncea outcrossing using real-time PCR.
49541	Referencia Bibliográfica Científica Maximizing the yield of oilseed rape (Brassica napus L.) via genetic engineering.
49711	Referencia Bibliográfica Científica Genetic transformation of Brassica juncea L. with a transgene encoding a chalcone isomerase gene.
49654	Referencia Bibliográfica Científica Dissertation: The molecular cloning and characterization of a cDNA encoding a 5-enolpyruvylshikimate-3-phosphate synthase from Brassica napus L.



Inicio Flujos RSS | Búsqueda de información | Información del Registro

Referencia Bibliográfica Científica

Solicitud de información y estado

Identificación del registro: 49570
Situación: Publicado
Fecha de creación: 2009-10-05 05:57 UTC (CIGB-TRAINING)
Fecha de la última actualización: 2009-11-12 16:55 UTC (CIGB)

Editar registro » Borrar registro » Ver propiedad »

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: Select language >

Información general

Título

EN Detection and quantification of 5-enolpyruvylshikimate-3-phosphate synthase (cp4-epsps) upon Brassica napus x Brassica juncea outcrossing using real-time PCR.

Autor / Creador

Song XiaoLing, Munns, K., Qiang Sheng, Blackshaw, R., Ranjana Sharma

Fecha

Figura 71

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

Suponiendo que el usuario encuentra un artículo útil de cierto autor, puede refinar la búsqueda agregando el apellido del autor al cuadro de búsqueda **Autor(es)**. Con esto podrá identificar otros artículos recientes del mismo autor y sobre el mismo tema.

2.10.3 Base de Datos Research4life

El CIISB también proporciona acceso a colecciones con un enfoque en salud, agricultura, y medio ambiente, dentro de la base de datos Research4life. Research4life es la denominación colectiva de cuatro asociaciones público-privadas que le ofrecen a las instituciones de los países en desarrollo elegibles que accedan en línea, gratis o a bajo costo, al contenido de publicaciones académicas y profesionales homologados por expertos:

- HINARI – se centra en la medicina, enfermería y las ciencias sociales y de la salud relacionadas con ellas, es administrado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la biblioteca de la Universidad de Yale;
- AGORA – se centra en la agricultura, pesca, alimentación, nutrición, veterinaria y ciencias relacionadas con ellas, y es administrado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la biblioteca de la Universidad de Cornell;
- OARE – se centra en el medio ambiente natural que incluye la toxicología ambiental, la contaminación y ciencias relacionadas con estos temas, es administrado por el PNUMA y la biblioteca de la Universidad de Yale;
- ARDI – se centra en la bibliografía académica en campos técnicos, tales como la biotecnología, la tecnología aplicada a la medicina y la computación, es administrado por la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI)

Siguiendo los enlaces de la sección Research4life de la página de la **Biblioteca Virtual del CIISB**, el usuario puede acceder a:

1. **Research4life**, sitio de la web con información sobre la asociación, sus programas, noticias, estudios de caso, etc.
2. **HINARI, AGORA, OARE y ARDI**, son sitios web con información sobre estos programas, páginas de búsqueda, materiales promocionales, etc.
3. Sitios Web de instituciones asociadas a Reserach4 life.
4. Enlaces a páginas donde podrá registrar su institución.
5. Enlaces directos a páginas de búsqueda de HINARI, AGORA, OARE, y programas ARDI

Proyecto PNUMA/FMAM



Figura 72

Para acceder a las colecciones de Research4life, es necesario Inscribirse, lo cual puede hacerlo siguiendo los enlaces **Inscriba su Institución**. Los individuos no están habilitados a inscribirse, sólo las instituciones.

Colecciones sobre temas de salud, agricultura y medio ambiente

research4life HINARI • AGORA • OARE • ARDI

HINARI Research in Health **AGORA** **OARE** RESEARCH IN THE ENVIRONMENT **ARDI** Research for Innovation

Hinari, administrado por la [OMS](#) y la [Biblioteca de la Universidad de Yale](#), se centra en la medicina, la enfermería y las ciencias sociales y de la salud relacionadas con ellas

Agora, administrada por la [FAO](#) y la [Biblioteca de la Universidad de Cornell](#), se centra en temas de agricultura, pesca, alimentación, nutrición, veterinaria y ciencias relacionadas con ellas

Oare, administrado por el [PNUMA](#) y la [Biblioteca de la Universidad de Yale](#), se centra en el medio ambiente natural, que incluye la toxicología ambiental, la contaminación y las ciencias relacionadas con estos temas

Ardi, coordinado por la [OMPI](#) conjuntamente con sus asociados, se centra en la bibliografía académica en campos técnicos, como la biotecnología, la tecnología aplicada a la medicina y la computación.

[Inscriba su institución >](#) [Búsqueda en HINARI >](#) [Inscriba su institución >](#) [Búsqueda en AGORA >](#) [Inscriba su institución >](#) [Búsqueda en OARE >](#) [Inscriba su institución >](#) [Búsqueda en ARDI >](#)

Programme (REQUIRED): Please select one or more programmes based on the information available in each programme. More information on the content available in each programme is available by clicking on the programme logos above.

HINARI: <input type="checkbox"/>
AGORA: <input type="checkbox"/>
OARE: <input type="checkbox"/>

Country, area, or territory (REQUIRED):

Type of institution (REQUIRED):

Institution name full (REQUIRED):

Institution postal address:

Institution city (REQUIRED):

Figura 73

2.11 Búsqueda Avanzada

URL: <https://bch.cbd.int/database/advanced/>

Además de las páginas de búsqueda para categorías especiales de información, el Portal Central del CIISB también proporciona un servicio de búsqueda avanzada que permite a los usuarios buscar todos registros inscritos en el CIISB, desde una página.

La página de **Búsqueda Avanzada**, puede ser obtenida en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación, o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información**.

Figura 74

En la página de **Búsqueda Avanzada** hay varios campos de criterios de búsqueda y botones de operadores:

- Tipo de Registro:** Campo de lista de selección para restringir los resultados de la búsqueda a un tipo especificado en la lista de registro.
- Lista de selección que le permite al usuario especificar si el tipo de registro que está buscando debe limitarse a una determinada categoría de información (**Equal**) o debe incluir otras categorías relacionadas (**Related**).

3. Categorías de información (por defecto aparece el **Registro Nacional**): Lista de selección para restringir los resultados de la búsqueda a una determinada categoría de información.
4. **Botones de operadores**, se utilizan para restringir los resultados de la búsqueda añadiendo criterios adicionales (operadores AND, OR) o mediante la exclusión de tipos de registros o categorías (operador NOT). Al hacer clic en uno de estos botones, un nuevo conjunto de criterios de búsqueda aparecerá debajo del inicial.

Si no se selecciona ninguna categoría para afinar el resultado de búsqueda en un campo en particular, se utilizará el valor predeterminado “todos”.

Vea “Uso de las páginas de búsqueda” para conocer los tipos de campos y su funcionamiento.

Figura 75

Ejemplo: Un usuario desea identificar todos los registros relacionados con las decisiones de los OVM para uso directo como OVM-AHA o las decisiones tomadas en la región asiática sobre la utilización confinada. El usuario (i) especifica la región mediante la selección de la Región en el cuadro **Tipo de registro** y de los Grupos Regionales de CBD-Asia en el cuadro de categorías información, (ii) hace clic en el botón **AND** y selecciona Decisión: Tipo de decisión en el cuadro **Tipo de registro**, asociado , y la Decisión sobre los organismos vivos modificados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento (artículo 11, los OVM-AHA) en cuadro de información de categorías (iii) Hace clic en el botón **OR** selecciona Decisión: Tipo de decisión en : en el recuadro **Tipo de registro** asociado y Decisión sobre uso confinado de organismos vivos modificados (Artículo 6.2) en el cuadro categorías información.

Proyecto PNUMA/FMAM

Al hacer clic sobre el botón **Realizar la búsqueda** se presentan los resultados de búsqueda una lista de los registros. La información detallada acerca de cada uno de los registros se pueden ver haciendo clic en el número ID del registro.

Inicio Flujo RSS | Búsqueda de información | Búsqueda avanzada

Búsqueda avanzada

Elija los campos necesarios para afinar los resultados de la búsqueda. Si no se selecciona ninguna categoría para afinar el resultado de un campo en particular, se utilizará el valor predeterminado "todos".

Search »

Region Related CBD Regional Groups - Asia

AND

Decision: Type of decit Related Decisión sobre OVM uso dire

OR

Decision: Type of decit Related Decisión sobre uso confinad

AND OR NOT

AND OR NOT

AND OR NOT

Search »

```
graph TD; Root[Region Related CBD Regional Groups - Asia] --- AND1[AND]; Root --- OR1[OR]; AND1 --- Decision1[Decision: Type of decit Related Decisión sobre OVM uso dire]; AND1 --- Decision2[Decision: Type of decit Related Decisión sobre uso confinad]; Decision1 --- AND2[AND]; Decision1 --- OR2[OR]; Decision1 --- NOT1[NOT]; Decision2 --- AND3[AND]; Decision2 --- OR3[OR]; Decision2 --- NOT2[NOT];
```

Figura 76

Group records by Results per page 25 Export results to CSV file
Sort records by Show on map

< Anterior | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Siguiente >

ID	Description
44874	China Aprobación de la importación/uso del OVM(s) sin condiciones
44875	China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione
44876	China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione
44877	China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione

44874

China Aprobación de la importación/uso del OVM(s) sin condiciones MON-15985-7

44875

China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione

44876

China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione

44877

China Aprobación de la importació OVM(s) sin condicione

44874

Decisión del país o cualquier otra Comunicación

44874

Identificación del registro 44874
Situación Publicado
Fecha de creación 2008-04-20 16:10 UTC (Zhang_Wenqiu@sepa.gov.cn)
Fecha de la última actualización 2008-04-20 16:10 UTC (luchi@cbd.int)

Este documento también está disponible en los siguientes idiomas: <Select language>

Información general

País que envía la decisión o comunicación China

Autoridad(es) Nacional(es) Competente(s) responsable(s) de la decisión o comunicación Biosafety Management Office of Agricultural GMOs, Ministry of Agriculture Record #44873

11 Nanli Kongzhanquan
Beijing
100026
Phone: +86-10 6419 3059

The screenshot shows a search results page with 242 records found. It includes dropdown menus for grouping and sorting records, and links to export results to CSV or show on a map. Below the table, a specific record (44874) is selected, and its detailed information is displayed in a modal window. The modal shows the decision type (Decision of the country or any other communication), identification number (44874), status (Published), creation date (2008-04-20 16:10 UTC), and last update date (2008-04-20 16:10 UTC). It also lists the sending country (China) and the responsible authority (Biosafety Management Office of Agricultural GMOs, Ministry of Agriculture, Beijing, 100026, phone: +86-10 6419 3059). A note at the bottom indicates the document is available in multiple languages.

Figura 77

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

3 Información Recopilada

Las **Listas Recopiladas** de información son mantenidas y actualizadas periódicamente por el CIISB para las siguientes categorías de datos: Contactos nacionales, OVM, Organismos y Genes. A diferencia de la información que se accede a través de las páginas de búsqueda, la información recopilada es proporcionada en formatos de lista, y es fácilmente accesible ya sea en la pantalla como en archivos PDF.

El acceso a lista recopilada de información se encuentra en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación o mediante el enlace en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de Información**.

The screenshot shows the homepage of the 'Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología'. The top navigation bar includes links for 'Inicio', 'El CIISB', 'El Protocolo', 'Búsqueda de información', 'Registrar información', 'Recursos', 'Ayuda', and 'Perfiles de países...'. The main content area features a banner for the 'Convenio sobre la Diversidad Biológica' and a large image of a globe. On the left, a sidebar menu lists various search categories like 'Búsqueda de información', 'Información recopilada', and 'Registros de Referencia'. A red circle highlights the 'Contactos Nacionales' link under the 'Información recopilada' section. The central column displays detailed information about the compiled contact list, including sections for 'Búsqueda de información', 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', 'Decisiones y otras comunicaciones de los países', 'Lista de Expertos', 'OVMs, genes u organismos', 'Informes nacionales', 'Creación de Capacidad', 'Organizaciones', 'La Biblioteca Virtual del CIISB', and 'Registros de Referencia'.

Figura 78

3.1 Lista recopilada de Contactos Nacionales

URL: <http://bch.cbd.int/database/compiled-national-contacts/>

La lista recopilada de contactos nacionales y autoridades nacionales competentes se puede obtener en el enlace **Contactos Nacionales** en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de**

Información o en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación en el Portal Central del CIISB.

Estos enlaces llevan a los usuarios a la página **Contactos Nacionales Y Autoridades Competentes** que proporciona enlaces a la lista recopilada de:

- Partes del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología
- Todos los Contactos Nacionales según el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología
- Puntos Focales Nacionales para el Protocolo de Cartagena;
- Puntos Focales Nacionales para el Centro de Intercambio de Información sobre bioseguridad ;
- Puntos de Contacto para movimientos transfronterizos involuntarios y para medidas de Emergencia (Artículo 17)
- Puntos Focales Nacionales de Medida de Emergencia (Artículo 17); y
- Autoridades Nacionales Competentes.

Estas listas recopiladas se actualizan semanalmente.

The screenshot shows the 'Contactos Nacionales y Autoridades Nacionales Competentes' page. The left sidebar has a section titled 'Información Recopilada' with a link to 'Contactos Nacionales' circled in red. The main content area lists various national contact points and competent authorities. At the bottom right, there is a 'Descargar PDF' button next to a PDF icon, with a yellow arrow pointing to it.

Figura 79

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

3.2 Lista recopilada de registro de OVM

URL: <http://bch.cbd.int/database/lmo-registry/>

La lista recopilada de OVM se puede obtener en el enlace **Registro de OVM** del menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de información** o en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación en el Portal Central del CIISB.

La página **Registro de Organismo Vivo Modificado (OVM)** proporciona una lista de todos los OVM registrados en la base de datos del CIISB. Al hacer clic en el número de ID se desplegará los datos de dicho registro. También es posible buscar un organismo específicos en el registro de organismos a través de la página de búsqueda de **OVM, Genes u Organismos**.

The screenshot shows the 'Registro de Organismo Vivo Modificado (OVM)' page. On the left, a sidebar lists various categories under 'Búsqueda de información'. The 'Registro de OVM' link is highlighted with a red oval and a yellow arrow pointing to it from the top-left. The main content area displays a table of registered organisms. One row is selected, showing details for entry 14753: 'ACS-BN001-4 InVigor™ canola'. This row is also circled in red. Below this, a detailed view of the entry is shown, including tabs for 'LMO Information', 'Decisions on the LMO', and 'Risk Assessments'. The 'LMO Information' tab is active, displaying the organism's name, a green icon, and a barcode. The 'Nombre del OVM' field contains 'EN InVigor™ canola'.

Figura 80

Esta imagen fue tomada en Enero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

3.3 Lista recopilada de registro de Organismos

URL: <http://bch.cbd.int/database/lmo-registry/>

La lista recopilada de organismos se puede obtener en el enlace **Registro de Organismos** del CIISB en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página **Búsqueda de información** o en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación en el Portal Central del CIISB.

La página **Registro Organismos** proporciona una lista de todos los organismos registrados en la base de datos del CIISB. Al hacer clic en el número de ID de un registro, se desplegará los datos de dicho registro. También es posible buscar organismos específicos en el registro de organismos a través de la página de búsqueda de **OVM, Genes u Organismos**.

The screenshot shows the 'Registro de Organismos' page. On the left, a sidebar menu includes 'Registro de Organismos' (which is circled in orange). The main content area displays a table of organisms with columns for Record ID, Taxonomy, Status, Common Name, and Description. One row is highlighted for *Aedes aegypti*. A yellow arrow points from the sidebar link to this row. The right side of the screen shows a detailed view of the *Aedes aegypti* record, including sections for 'Solicitud de información y estado' and 'Información acerca del organismo'.

Figura 81

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

3.4 Lista recopilada de Registros de Genes

URL: <http://bch.cbd.int/database/gene-registry/>

La lista recopilada de genes se puede obtener en el enlace **Registro de Genes** en el menú ubicado en la barra lateral izquierda de la página

Búsqueda de información o en el menú desplegable **Búsqueda de Información** localizado en la barra de navegación en el Portal Central del CIISB.

La página **Registro de Genes y secuencia de ADN** proporciona una lista de todos los organismos registrados en la base de datos del CIISB. Al hacer clic en el número de ID de un registro, se mostrarán los detalles de éste. También es posible buscar genes específicos en el registro de organismos a través de la página de búsqueda de **OVM, Genes u Organismos**.

The screenshot shows the 'Registro de genes y secuencia de ADN' page. On the left, there's a sidebar with a 'Búsqueda de información' section containing links like 'Contactos Nacionales', 'Leyes y reglamentaciones', and 'Registro de Genes' (which is circled in red). Below that is an 'Información recopilada' section with links to 'Contactos Nacionales', 'Registro de OVM', 'Registro de Organismos', and 'Registro de Genes'. The main content area shows a table of records with columns for 'Record ID', 'Name', 'Trait(s)', 'Donor organism', and 'Function'. One row is highlighted with a yellow arrow pointing to it. To the right of the table is a detailed view for Record ID 100274, titled 'Gene and DNA Sequence'. This detailed view includes sections for 'Record information and status' (with 'Published' status), 'General information' (with 'Name of the gene or DNA sequence' as '(1,3-1,4)-beta-glucanase gene'), and 'Category of DNA sequence' (with 'Protein coding sequence').

Figura 82

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB

4 Búsqueda usando el ID del Registro

URL: <http://bch.cbd.int/database/>

El Portal Central del CIISB proporciona una herramienta que permite a los usuarios una búsqueda rápida por el número oficial de ID del Registro. El cuadro **Ir a registro ID** está localizado en la parte inferior del menú ubicado a la izquierda de las páginas de la sección **Búsqueda de Información**.

Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología

Convenio sobre la Diversidad Biológica

Inicio El CIISB El Protocolo Búsqueda de información Registrar información Recursos Ayuda Perfiles de países...

Búsqueda de información

[Inicio Flujos RSS](#) | Búsqueda de información

Búsqueda de información

Bienvenidos a la sección **Búsqueda de Información** del CIISB. Desde esta sección se puede acceder a una amplia gama de información científica, técnica, ambiental, jurídica y sobre creación de capacidad. La información disponible actualmente está organizada en dos categorías: a) **Registros nacionales** presentados por los Gobiernos de acuerdo con el Artículo 20 del Protocolo y b) **Registros de referencia**, presentados por usuarios generales del CIISB. Debajo de los Registros de referencia se encuentran incluidos tres registros sobre información de OVM que aparece en otros registros del CIISB.

Registros Nacionales

Contactos Nacionales

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Centros Focales Nacionales; (ii) Autoridades Nacionales Competentes y (iii) sitios web o bases de datos nacionales

Leyes y reglamentaciones

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Leyes nacionales, reglamentaciones nacionales y (ii) directrices nacionales y acuerdos bilaterales, regionales y multilaterales

Decisiones y otras comunicaciones de los países

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Decisiones sobre OVM en virtud del procedimiento de Acuerdo Fundamentado Previo; (ii) Decisiones sobre OVM para alimento humano o animal o para procesamiento con arreglo al Artículo 11; (iii) Otras decisiones y declaraciones; (iv) Informes de evaluaciones de riesgo

Registros de Referencia

OVMs, genes u organismos

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Registro de OVM-IDE; (ii) Registro de Genes y (iii) Registro de Organismos

Creación de Capacidad

Siga este enlace para realizar búsquedas de: (i) Proyectos sobre creación de capacidades en seguridad de la biotecnología; (ii) Oportunidades de creación de capacidades; (iii) Compendio de cursos sobre seguridad de la biotecnología académicamente acreditados y (iv) Necesidades y prioridades en la Creación de capacidades

Directorio de Organizaciones internacionales involucradas en actividades de seguridad de la biotecnología

Siga este enlace para acceder a información sobre organizaciones internacionales involucradas en actividades

Ir a ID de registro **Cons**

Figura 83

Los usuarios que deseen acceder a un registro específico pueden ingresar el número del registro allí y presionar el botón **Cons**. Esto lo llevará directamente al registro correspondiente.

Ejemplo. Un usuario que busca el ID del Registro 300 introduce 300 en la casilla de búsqueda **Ir al ID de registro** y luego presiona el botón **Cons**.

Figura 84

Esta imagen fue tomada en Febrero 2012 con el sólo propósito de servir de ejemplo al uso del CIISB.